THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Friday, July 30, 2010
(63rd Session)
Volume VII, No.05
(Nos.1-09)

CONTENTS

Pages

1. Recitation from the Holy Quran……………………………..………..………………..1
2. Questions and Answers………………………………………………….…………… 2-28
3. Leave of Absence……………………………….....…..…………………………..29
4. Motion:
   - Condonation of delay in Presentation of Report on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards Bill, 2004…………………... 30
   - Presentation of the Report: Condonation of Delay in Presentation of Report on the National Democracy Commission Bill, 2010.……….......31
   - Presentation of the Report
   - Introduction of the Special Economic Zones Bill, 2010.………………32
5. Points of Order:
   - Banking Companies Ordinances and Anti Labour Policy of PIA………32-47

Printed and Published by the Senate Secretariat, Islamabad.

Volume VII No.05 — **SP.VII(07)/2010** 130

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, July 30, 2010

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at eleven in the morning with Mr. Chairman (Mr. Farooq Hamid Naek) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اَعُوْذُ بِاللّٰہِ مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَیْنَ مَا تَکُوْنُوْا یُدْرِکْکُّمُ الْمَوْتُ وَلَوْ کُنْتُمْ فِیْ بُرُوْجٍ مُّشَیَّدَۃٍ ؕ وَاِنْ تُصِبْھُمْ حَسَنَۃٌ

یَّقُوْلُوْا ھٰذِہٖ مِنْ عِنْدِ اللّٰہِ ۚ وَاِنْ تُصِبْھُمْ سَیِّئَۃٌ یَّقُوْلُوْا ھٰذِہٖ مِنْ عِنْدِکَ ؕ قُلْ کُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللّٰہِ ؕ

فَمَالِ ھٰٓؤُلَآءِ الْقَوْمِ لَا یَکَادُوْنَ یَفْقَھُوْنَ حَدِیْثًا ○ مَآ اَصَابَکَ مِنْ حَسَنَۃٍ فَمِنَ اللّٰہِ وَمَآ

اَصَابَکَ مِنْ سَیِّئَۃٍ فَمِنْ نَّفْسِکَ ؕ وَاَرْسَلْنٰکَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا ؕ وَکَفٰی بِاللّٰہِ شَھِیْدًا○

ترجمہ : (اے جہاد سے ڈرنے والو) تم کہیں رہو موت تو تمہیں آکر رہے گی خواہ بڑے بڑے محلوں میں رہو۔ اور ان لوگوں کو اگر کوئی فائدہ پہنچتا ہے تو کہتے ہیں یہ خدا کی طرف سے ہے اور اگر کوئی گزند پہنچتا ہے تو (اے محمد ﷺ تم سے) کہتے ہیں کہ یہ (گزند) آپ کی وجہ سے (ہمیں پہنچا) ہے کہہ دو کہ (رنج وراحت) سب اللہ ہی کی طرف سے ہے ان لوگوں کو کیا ہوگیا ہے کہ بات بھی نہیں سمجھ سکتے۔ (اے آدم زاد) تجھ کو جو فائدہ پہنچے وہ خدا کی طرف سے ہے اور جو نقصان پہنچے وہ تیری ہی (شامت اعمال کی) وجہ سے ہے اور (اے محمد ﷺ) ہم نے تم کو لوگوں (کی ہدایت) کے لئے پیغمبر بنا کر بھیجا ہے اور (اس بات کا) خدا ہی گواہ کافی ہے۔

(سورۃ النساء آیات 79-78)

Questions and Answers

جناب چیئرمین: بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ We may take up Question Hour. جی مخدوم صاحب۔

Makhdoom Shahabuddin (Federal Minister for Health): Mr. Chairman, as ordered by you yesterday I have got the PC-1 sir.

جناب چیئرمین: اچھا کلثوم پروین صاحبہ بھی موجود نہیں ہیں جنہوں نے point raise کیا تھا۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: میڈم کلثوم جنہوں نے یہ point raise کیا تھا she is not here تو تھوڑی دیر انتظار کر لیتے ہیں وہ آجائیں تو اچھا ہے۔ آپ نے جانا ہے۔

Makhdoom Shahabuddin: Sir I do not know by what time she will come.

جناب چیئرمین: پھر آپ PC-1 کی کاپی دے دیجئے۔

مخدوم شہاب الدین: جناب والا! میں کاپی بھی لایا ہوں۔ PC-1 پورا لایا ہوں۔ Actually the Government has not decided to take up all these expenditures. So we are going to do it. We are going to have it approved in the next CDWP. We will have to have it done.

جناب چیئرمین: شکریہ مخدوم صاحب۔

Makhdoom Shahabuddin: Thank you very much indeed sir.

جناب چیئرمین: شکریہ مخدوم صاحب۔ Now we take up questions. زاہد خان صاحب نہیں ہیں۔ Defer کر دیتا ہوں۔

سینیٹر نعیم حسین چٹھہ: جناب والا! سوال یہ کیا گیا تھا کہ IB کے نکالے گئے ملازمین کو دوبارہ ملازمت پر رکھا گیا ہے۔ ان کو دوبارہ ملازمت میں رکھنے کے بعد ان کی سروس کے مطابق سینیارٹی اور allowances وغیرہ کو بحال نہیں کیا گیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک نیا precedent ہے حالانکہ جب وہ نکالے گئے اور پھر بحال کئے گئے تو قانون کے مطابق ان کی پچھلی سزا ختم ہو گئی۔ تو ان کی ہر چیز اسی طرح بحال ہونی چاہیے تھی جو کہ محکمہ نے نہیں کی۔

جناب چیئرمین: آپ کا سوال کیا ہے؟

سینیٹر نعیم حسین چٹھہ: میں سمجھتا ہوں کہ اس کو بحال ہونا چاہیے انہوں نے بحال کیوں نہیں کی؟ It is a new precedent عام طور پر ایسا نہیں ہوتا۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے آپ کا سوال ہے کہ بحال کیوں نہیں کئے گئے۔ جی نیر بخاری صاحب۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری (قائد ایوان): جناب والا! میری ایک submission ہے کہ the advisor is out of the country میری یہ submission تھی کہ اگر اس کو defer کر دیا جائے۔

جناب چیئرمین: اس کو defer کر دیتے ہیں next *rota* day پر آجائے گا۔ ٹھیک ہے چٹھہ صاحب، زاہد صاحب بھی نہیں ہیں۔ It will come on next *rota* day بخاری صاحب وزیر کوئی بھی موجود نہیں ہے۔ آپ کون سے سوالات کے answers کریں گے تاکہ میں وہ پہلے لے لوں۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: جناب والا! پاپولیشن ویلفیئر کا لے لیں۔

جناب چیئرمین: پاپولیشن ویلفیئر کا کیا نمبر ہے۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: سوال نمبر 129 ہے۔

جناب چیئرمین: جی حافظ رشید صاحب موجود ہیں، anyone on his behalf

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان: جناب چیئرمین! تھوڑا سا موقع دے دیں تاکہ اس کو دیکھ لوں۔

جناب چیئرمین: بالکل پروفیسر صاحب موقع دیتے ہیں، دیکھیئے بالکل دیکھئیے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: جناب والا! منسٹرز نہیں ہیں۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: سوال کرنے والے بھی تو نہیں ہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: جناب والا! Leader of the House پر بہت بڑا بوجھ ڈالا جا رہا ہے۔ ہر وقت ان کو answerable ہونا پڑتا ہے، وزارا ہوتے نہیں ہیں، میں کیا کہوں کہ وزارا کی کتنی تعداد ہے یہ تو معمول بن گیا ہے۔

جناب چیئرمین: کل تو سارے موجود تھے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: کل اس لیے کہ وزیراعظم صاحب آئے تھے اس لیے موجود تھے۔ شاہ صاحب آگئے ہیں۔ لیکن شاہ صاحب کا سوال نہیں ہے۔ ان کا کوئی سوال نہیں ہے، وہ تو ویسے ہی خوش گپیوں کے لیے آئے ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں سب آجائیں گے۔ رضا ربانی صاحب موجود ہیں، ان کا بھی سوال ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: ان کا بھی کوئی سوال نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں سوال نمبر 135 ہے۔ جی 129

129. ***Senator Hafiz Rashid Ahmad:** Will the Minister for Population Welfare be pleased to state the details of foreign visits undertaken by the Secretary for Population Welfare since 2008 indicating also the name of country visited, duration and purpose of visit in each case?

Dr. Fardous Ashiq Awan: The details of foreign visits undertaken by the Secretary for Population Welfare since 2008 indicating also the name of country visited, duration and purpose of visit in each case are at Annex−I.

Annex-I

DETAILS OF FOREIGN VISITS ABROAD OF THE SECRETARIES, MINISTRY OF POPULATION WELFARE SINCE 2008 TO-DATE

S. #	Name of the Secretary	Name of Country visited	Duration	Purpose of visit
1.	Mr. Muhammad Sharif, Secretary, MoPW, Islamabad.	New York, USA	April 7-11, 2008	To attend the 41st Session of the Commission on Population and Development.
2.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Geneva, Switzerland.	June 18-20, 2008	To attend United Nation Funds for Population Activities (UNFPA) segment of Annual Session of the Executive Board of United Nation Development Programme (UNDP)/ United Nations Funds for Population Activities (UNFPA).
3.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Iran	July 19-24, 2008	To observe the best practices and success stories adopted by Iran and to share knowledge in the areas of Reproductive Health (RH)/ Family Planning (FP).
4.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Baltimore, USA.	October 28 to November 5, 2008	To attend a meeting in Bill and Melinda Gates Institute for Population and Reproductive Health.
5.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	London, U.K.	December 2-3, 2008	To attend 3rd Annual Assembly of the Guide Star Alliance.
6.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Malaysia and Indonesia	February 21-28, 2009	To observe the best practices and success stories adopted by them and to share knowledge in the areas of Reproductive Health (RH)/ Family Planning (FP).
7.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Tunisia	April 1 -4, 2009	To observe the best practices and success stories adopted by them and to share knowledge in the areas of Reproductive Health /Family Planning.

8.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Cairo, Egypt.	May 11-17, 2009	To attend Planning Meeting on Mobilizing Religious leaders' Involvement for promoting Birth spacing and curriculum Development Workshop,
9.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	USA	June 8 – 19, 2009.	To attend the training Programme on "Leaders in Development: Managing Change in a Dynamic World" at John F. Kennedy School of Government.
10.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	Nairobi, Kenya	December 1-3, 2009	To attend United Nations High-Level Conference on South-South Cooperation
11.	Mr. Nayyar Agha, Secretary, Ministry of Population Welfare, Islamabad.	USA, Germany and UK	January 27 to February 4, 2010	To lead Greenstar Social Marketing delegation visiting the Headquarters of Department of International Development (DFID), London, UK, KfW (Development Bank), Germany and United States Agency for International Development (USAID), United Nation Funds for Population Activities (UNFPA) and Population Services International (PSI), USA for deliberations with principals of these development partners to ensure commodity security for Greenstar.
12.	Mr. Shaukat Hayat Durrani, Secretary, Ministry of Population Welfare	New York, USA	April 12-16, 2010	To attend 43rd Session of the Commission on Population and Development

Mr. Chairman: Any Supplementary?

کوئی سپلیمنٹری نہیں ہے۔ رضا ربانی صاحب کا 135 ہے۔ 135 پر کون ہیں؟ حافظ رشید صاحب، وہ بھی موجود نہیں ہیں۔

135. Senator *Hafiz Rashid Ahmad: Will the Minister for Inter−Provincial Coordination be pleased to state the details of foreign visits undertaken by the persons holding the portfolio of the Minister for Inter−Provincial Coordination since 2008 indicating also the names of countries visited, duration and purpose of each visit?

Minister for Inter Provincial Co−ordination: Nil.

Mr. Chairman: Any supplementary.

منسٹرز بھی نہیں ہیں، ممبران بھی نہیں ہیں۔ رضا صاحب آپ جواب دیں گے۔

سید خورشید احمد شاہ (وفاقی وزیر برائے محنت و افرادی قوت) : میں بھی موجود ہوں، رضا صاحب بھی ہیں۔

جناب چیئرمین: ڈاکٹر صاحب کوئی سپلیمنٹری ۔ کوئی سپلیمنٹری نہیں۔ نیر بخاری صاحب کون سا لے لیں۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: کامرس کا لے لیں۔

جناب چیئرمین: سوال نمبر 10 طاہر مشہدی صاحب، طاہر مشہدی صاحب بھی موجود نہیں ہیں، آج میں دیکھ رہا ہوں کہ ممبران بھی دلچسپی نہیں لے رہے۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: بارش کے اثرات ہیں۔

Mr. Chairman: Any supplementary? Yes, Senator Pervaiz Rashid.

سینیٹر پرویز رشید: شکریہ جناب والا۔ میں پہلے آپ سے اجازت چاہوں گا چونکہ ترتیب بدل گئی ہے تو سوال نمبر 129 لیا گیا تھا اور اس پر میں ضمنی سوال کرنا چاہتا تھا۔

جناب چیئرمین: اب وہ سوال نکل گیا ہے۔

سینیٹر پرویز رشید: میں یہی چاہ رہا ہوں کہ اگر آپ تھوڑا سا موقع دیں کیونکہ اس کا اتنا طویل جواب ہے اور یہ اتنا اہم سوال ہے۔ اس میں پوچھا یہ گیا تھا کہ Secretary Population نے کتنے غیر ملکی دورے کیے ہیں۔ اس میں ایک طویل فہرست ہے۔ غالباً وزیر خارجہ صاحب سے بھی زیادہ

دورے انہوں نے کیے ہیں اور میں جاننا چاہتا ہوں، اگر ان کے وزیر صاحب یہاں موجود ہوتے، کہ کیا پورے محکمے میں سیکریٹری صاحب کے علاوہ کوئی دوسرا بندا نہیں ہے جس کو ان study tours پر بھیجا جائے کیونکہ یہ سارے کے سارے study tours تھے۔ اگر ہم نے ان کو پوری دنیا میں اتنی study کرواہی دی ہے ، بالٹی مور سے لے کر ایران، زاہدان تک وہ گھوم آئے ہیں تو اس study کا کیا فائدہ ہوا ہے پاکستانی قوم کو اور ان دوروں پر کتنے پیسے خرچ کیے گئے ہیں یا انہوں نے کتنے working days ملک سے باہر گزار دیے اور پاکستان میں اس کی تنخواہ بھی لیتے رہے اور ان کا اپنا کام بھی suffer ہوا ہوگا۔ یہ بڑا ہی اہم سوال تھا اور اس پر بڑی تفصیل سے بات ہونی چاہیے تھی۔

جناب چیئرمین: جب میں نے پوچھا تھا کہ کیا کوئی ضمنی سوال ہے تو آپ لوگوں میں سے کوئی اٹھا ہی نہیں۔

سینیٹر پرویز رشید: جناب والا! اتنی جلدی پڑھا نہیں جا سکتا تھا۔

جناب چیئرمین: جی بخاری صاحب! سینیٹر صاحب کے سوال کا جواب دے دیجیے کیونکہ اب انہوں پڑھ لیا ہے تو ان کو اب ضرور موقع دینا چاہیے۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: شکریہ جناب۔ بلاشبہ یہ 2008 onward کا سوال تھا اور یہ تین سال کے دوروں کے ہیں۔ اس میں facts and figures Government expenses صرف دو دوروں پر آئے ہیں جو پہلے اور دوسرے serial number پر ہیں۔ باقی they were sponsored by United Nations Fund for Population Activities یہ ان کے sponsored ہیں۔ Therefore Government does not bear those expenses except two. The details of which have been given that what were the objectives. وہ بھی درج ہیں۔ اس میں، میں سمجھتا ہوں کہ یہ بارہ دورے تین سالوں میں کوئی بہت زیادہ نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جی وسیم سجاد صاحب۔

سینیٹر وسیم سجاد: جناب والا! میں صرف یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ جو item No.6 پر لکھا ہوا ہے کہ سیکریٹری صاحب انڈونیشیا گئے ہیں to observe best practices. یہ کیا چیزیں وہاں دیکھ کر آئے ہیں جو بتاتے نہیں ہیں۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: اس پر اگر یہ fresh question دے دیں تو بہتر ہوگا then we can ask the Secretary what was the best practice over there.

جناب چیئرمین: میرے خیال میں اب سوال نمبر دس لے لیتے ہیں۔

10. *Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Will the Minister for Commerce be pleased to state:

(a) the trade deficit of the country from June 2008 to June 2009 and June 2009 to 1st April, 2010;

(b) the reasons of the said deficit; and

(c) the steps being taken by the Government to reduce the deficit?

Makhdoom Amin Fahim: (a) The country had a trade deficit of US$ 19.249 billion in the period June 2008 to June 2009; the trade deficit during the period June 2009 to April 1, 2010 was US$ 14.040 billion.

(b) Escalation in fuel and food items prices increased the import bill in 2008−09.Our import mainly comprised of essential items like petroleum, edible oil and wheat on one hand and machinery and raw material on the other hand; import of neither the former nor the latter can be curtailed. Coupled with higher imports, reduction in export growth due to global economic slowdown in our major market are the major reasons for trade deficit.

(c) To discourage non−essential imports and to encourage/ facilitate and promote exports and thereby decreasing the deficit the government took following measures:—

Imposition of duty on non−essential/luxury items *w.e.f.* August 27, 2008

Incentivizing exports by providing concessionary financing, zero−rating of exports, duty free import of raw material under special schemes to facilitate manufacturing for exports, development of export clusters.

Initiation of trade diplomacy measures for getting better market access viz. Free Trade Agreements and Preferential Trade Agreements with different countries

Mr. Chairman: Any supplementary question? No supplementary. Now let us go to the next question of the Commerce. Question No.121.

121. *Senator Dr. Abdul Khaliq Pirzada: Will the Minister. for Commerce be pleased to state the names and designation of the officers and officials of the Ministry of Commerce, its attached departments, corporations and

subordinate offices against whom cases of corruption and misappropriation have been surfaced during the last five years indicating also the details and present status of the cases in each case?

Makhdoom Amin Fahim: The requisite information may please be perused as follows:—

1. Ministry of Commerce
   NIL
2. National Tariff Commission
   Annex−I.
3. Trading Corporation of Pakistan
   Annex−II.
4. State Life Insurance Corporation of Pakistan
   Annex−III.
5. Pakistan Tobacco Board
   Annex−IV.
6. Trade Development Authority of Pakistan
   Annex−V.
7. Directorate General of Trade Organizations
   NIL
8. Pakistan Institute of Trade and Development
   NIL
9. National insurance Company Limited
   NIL
10. Pakistan Re−Insurance Company Limited
    NIL

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library)

Mr. Chairman: Any supplementary question? Yes, Pirzada *sahib.*

سینیٹر ڈاکٹر عبدالخالق پیرزادہ: جناب والا! ان سے پوچھا گیا ہے کہ ان پر cases کی موجودہ صورتحال کیا ہے؟ انہوں نے جو جواب دیا ہے اس سے تو کچھ بھی سمجھ میں نہیں آتا ہے۔ جو منسلکہ ہیں وہ بھی میں نے پڑھے ہیں، ان میں بھی کوئی ایسا جواب نہیں ہے جس سے آدمی مطمئن ہو جائے۔ Cases تو اتنے زیادہ ہوتے ہیں لیکن اس میں تو کچھ بھی نہیں ہے۔ صرف چار یا پانچ lines میں تو تفصیل نہیں ہوتی۔

جناب چیئرمین: جی بخاری صاحب۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: جہاں جواب میں Nil لکھا ہے، meaning thereby کہ اس پر کوئی corruption کا case نہیں ہے اور جہاں پر annexures دیے ہوئے ہیں مثلاً یہ ایک National Tariff Commission کا annexure-I ہے اس پر details دی گئی ہیں کہ کتنے official involved ہیں اور کس stage پر cases ہیں اور جو remarks and present status والے جو کالم ہیں ان میں details دی ہوئی ہیں کہ کس نوعیت کا case تھا، ابھی وہ judicial lock up میں ہے یا bailout ہو گیا ہے، یہ تمام details اس میں دی ہوئی ہیں۔

جناب چیئرمین: جی ڈاکٹر کھٹومل صاحب۔

سینیٹر ڈاکٹر کھٹومل: جناب والا! یہ جو annexure دیے گئے ہیں، ان کی کاپیاں بھی table پر ہیں۔ میں نے ایک annexure کی کاپی ابھی مانگی تھی تو انہوں نے بتایا ہے کہ یہ کاپی صرف اسی concerned رکن کو دی جاتی ہے جس نے سوال پوچھا تھا۔ کیا مجھے Leader of the House assure کریں گے کہ corruption cases میں جو officials involved ہیں ان کو سزائیں ہوں گی یا نہیں ہوں گی اور یہ کہ وہ cases کس stage پر ہیں؟

جناب چیئرمین: جی بخاری صاحب۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: دیکھیں جناب چیئرمین! اگر یہ present status and remarks والے کالم کو غور سے پڑھ لیتے تو شاید پھر یہ سوال نہ کرتے۔ گزارش یہ ہے کہ سزا تو court نے دینی ہے۔ Ultimately the complainant or the Ministry would come forward with the evidence before the court and ultimately the conviction is by the court itself اور ہماری کوشش ہو گی کہ جہاں corruption ہے we should establish that they have done a corruption or whatever evidence is with the Ministry we will place it before the court and let the court decide after that.

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ کوئی اور ضمنی سوال؟ اگلا سوال لے لیتے ہیں وزارت کامرس کا۔ نمبر 124.

124. *Senator Begum Najma Hameed: Will the Minister for Commerce be pleased to state the names and value of the items traded between Pakistan and Afghanistan under Afghan Transit Trade Agreement during the last three financial years?

Makhdoom Amin Fahim: The bilateral trade between Pakistan and Afghanistan is not governed under the Afghan Transit Trade Agreement (ATTA). The ATTA only obliges Pakistan to grant transit facilities to Afghanistan's global trade through the territory of Pakistan.

The details of bilateral trade between Pakistan and Afghanistan for last three years are Annexed.

Annex

Pakistan's Trade figures for the period 2006-07 to 2008-09

Value in thousand US$

Country by Commodity	2006-2007 Exports	2006-2007 Imports	2007-2008 Exports	2007-2008 Imports	2008-2009 Exports	2008-2009 Imports
Afghanistan	**753939**	**76262**	**1143663**	**91350**	**1397518**	**92959**
LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD	215	17	97	24	465	27
MEAT AND MEAT PREPARATIONS	166	2	274	--	831	--
DAIRY PRODUCTS;EGGS	25248	--	31676	3	33102	1
FISH AND FISH PREPARATIONS	68	--	--	--	560	--
WHEAT AND MUSLIN UNMILLED	4172	--	6734	--	39407	--
RICE (ALL SORTS)	30157	--	40932	--	224936	--
CEREALS & CEREAL PREPARATIONS	111428	28	60976	32	14088	38
VEGETABLES & VEGET.PREP INCL.PULSE	6351	14696	3785	17621	43150	18694
FRUIT & FRUIT PREPS. INCL.FRUIT	15514	16630	13564	18528	36116	12479
SUGAR RAW AND REFINED (INCL.GUR)	1160	--	52219	--	10647	--
MOLASSES	--	--	--	--	206	--
SUGAR SYRUPS,NATURAL HONEY,ARTIF	1277	--	486	--	976	--
SUGAR CONFECTIONERY NOT CONTAINTIN	8950	--	11202	--	14718	--
COFFEE, COCA AND CHOCOLATES, ETC.	127	--	128	--	23	6
TEA AND MATE	73	--	355	--	1217	16
SPICES	50	113	128	180	176	30
FEEDING STUFF FOR ANIMALS	1039	1	2450	--	3352	2
MISCE. EDIBLE PRODUCTS	1953	4	5490	7	4926	76
ALCOHOLIC AND NON-ALCOHOLIC BEVERA	13746	--	11594	--	11189	--
TOBACCO MFG. & UNMANUFACTURED	62	3	4	7	1	--
HIDES, SKINS AND FURS SKINS, RAW	--	1645	--	1845	--	2651
OIL SEEDS & OLEAGINOUS FRUITS	593	1128	250	903	667	122
CRUDE RUBBER	12	47	--	4	25	--
CORK AND WOOD, ALL TYPE	7	8211	69	6461	694	1479
PULP AND PAPER WASTE	20	3	1	8	10	2
SLIK AND SLIK WASTE	--	20	--	19	--	--
RAW COTTON	4	11885	--	10852	--	19934
COTTON WASTE	97	12	174	--	1107	--
RAW JUTE (INCL.CUTTINGS & WASTE)	1045	--	463	--	--	19
VEGETABLE & SYNTHETIC TEXTILE FIBR	--	113	32	--	--	157
WOOL (INCL. WOOL TOPS) ANIMAL HAIR	20	267	6	211	197	131
OLD CLOTHING	43	--	121	--	400	--
FERTILIZERS CRUDE	--	--	450	--	785	--
ALL CRUDE MINERALS (EXCL.SALT)	941	709	789	893	1270	2016
ORES AND CONSEC OF IRON & ST &SCRA	754	12256	41	29815	4	22143
ORES & CONSES OF NON-FER MET & SCR	52	1191	--	433	14	84
MATERIAL OF ANIMAL ORIGIN	--	7	--	6	--	3
CRUDE VEGETABLE MATERIALS	365	587	445	917	692	377
COAL,COKE AND BRIQUETTES	795	--	62	698	193	10498
PETROLEUM	190813	68	424984	1	364108	2
FIXED VEGETABLE FATS AND OILS	1873	3351	281	--	191	--
ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OIL	85259	--	132088	--	132379	--
CHEMICAL ELEMENT AND COMPOUNDSM	1204	75	1393	30	1819	24
DYEING TANNING AND COLORING MATER	--	57	187	--	11	--
PIGMENTS PAINTS ND VARNISHES	11286	1	10782	--	12060	36
MEDICAL & PHARMACETICAL PRODUCTS	9126	4	11230	--	18438	--
ESSENTIAL OILS, PERFUMES ND COSMET	2775	17	3526	--	10760	1
FERTILIZER MANUFACTURED	219	--	--	--	--	--
CHEMICAL MATERIAL AND PRODUCT	5796	204	14726	19	16079	19
LEATHER	18	--	1	3	571	--
MFU OF LEATHER&FUR SKIN(EXC.APP)	--	--	--	--	4	--
RUBBER MFU(EXCL.TYRE,TUBE,APPAREL)	41	--	1	--	66	--
TYRES AND TUBES OF RUBBER	317	--	916	--	1351	--
ARTICLES OF RUBBER,N.E.S.	25	--	97	--	21	--
CORK AND WOOD MANUFACTURES	7118	57	10393	--	16834	4
PAPER AND PAPER BOARD	2412	22	2592	--	2969	--
YARN OF WOOL OR OF ANIMAL HAIR	675	--	126	--	242	--
COTTON THREAD	22	--	6	--	304	--
COTTON YARN	--	--	--	--	7	--
YARN & THREAD OF SYNTHETIC FIBERS	18	23	--	10	89	2
COTTON FABRICS (WOVEN)	12	--	78	--	1412	--
SYNTHETIC FABRICS	11	31	25	9	38	--

Annex

Pakistan's Trade figures for the period 2006-07 to 2008-09

Value in thousand US$

Country by Commodity	2006-2007 Exports	2006-2007 Imports	2007-2008 Exports	2007-2008 Imports	2008-2009 Exports	2008-2009 Imports
Afghanistan	**753939**	**76262**	**1143663**	**91350**	**1397518**	**92959**
LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD	215	17	97	24	465	27
MEAT AND MEAT PREPARATIONS	166	2	274	--	831	--
DAIRY PRODUCTS;EGGS	25248	--	31676	3	33102	1
FISH AND FISH PREPARATIONS	68	--	--	--	560	--
WHEAT AND MUSLIN UNMILLED	4172	--	6734	--	39407	--
RICE (ALL SORTS)	30157	--	40932	--	224936	--
CEREALS & CEREAL PREPARATIONS	111428	28	60976	32	14088	38
VEGETABLES & VEGET.PREP INCL.PULSE	6351	14696	3785	17621	43150	18694
FRUIT & FRUIT PREPS. INCL.FRUIT	15514	16630	13564	18528	36116	12479
SUGAR RAW AND REFINED (INCL.GUR)	1160	--	52219	--	10647	--
MOLASSES	--	--	--	--	206	--
SUGAR SYRUPS,NATURAL HONEY,ARTIF	1277	--	486	--	976	--
SUGAR CONFECTIONERY NOT CONTAINTIN	8950	--	11202	--	14718	--
COFFEE, COCA AND CHOCOLATES, ETC.	127	--	128	--	23	6
TEA AND MATE	73	--	355	--	1217	16
SPICES	50	113	128	180	176	30
FEEDING STUFF FOR ANIMALS	1039	1	2450	--	3352	2
MISCE. EDIBLE PRODUCTS	1953	4	5490	7	4926	76
ALCOHOLIC AND NON-ALCOHOLIC BEVERA	13746	--	11594	--	11189	--
TOBACCO MFG. & UNMANUFACTURED	62	3	4	7	1	--
HIDES, SKINS AND FURS SKINS, RAW	--	1645	--	1845	--	2651
OIL SEEDS & OLEAGINOUS FRUITS	593	1128	250	903	667	122
CRUDE RUBBER	12	47	--	4	25	--
CORK AND WOOD, ALL TYPE	7	8211	69	6461	694	1479
PULP AND PAPER WASTE	20	3	1	8	10	2
SLIK AND SLIK WASTE	--	20	--	19	--	--
RAW COTTON	4	11885	--	10852	--	19934
COTTON WASTE	97	12	174	--	1107	--
RAW JUTE (INCL.CUTTINGS & WASTE)	1045	--	463	--	--	19
VEGETABLE & SYNTHETIC TEXTILE FIBR	--	113	32	--	--	157
WOOL (INCL. WOOL TOPS) ANIMAL HAIR	20	267	6	211	197	131
OLD CLOTHING	43	--	121	--	400	--
FERTILIZERS CRUDE	--	--	450	--	785	--
ALL CRUDE MINERALS (EXCL.SALT)	941	709	789	893	1270	2016
ORES AND CONSEC OF IRON & ST &SCRA	754	12256	41	29815	4	22143
ORES & CONSES OF NON-FER MET & SCR	52	1191	--	433	14	84
MATERIAL OF ANIMAL ORIGIN	--	7	--	6	--	3
CRUDE VEGETABLE MATERIALS	365	587	445	917	692	377
COAL,COKE AND BRIQUETTES	795	--	62	698	193	10498
PETROLEUM	190813	68	424984	1	364108	2
FIXED VEGETABLE FATS AND OILS	1873	3351	281	--	191	--
ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OIL	85259	--	132088	--	132379	--
CHEMICAL ELEMENT AND COMPOUNDSM	1204	75	1393	30	1819	24
DYEING TANNING AND COLORING MATER	--	57	187	--	11	--
PIGMENTS PAINTS ND VARNISHES	11286	1	10782	--	12060	36
MEDICAL & PHARMACETICAL PRODUCTS	9126	4	11230	--	18438	--
ESSENTIAL OILS, PERFUMES ND COSMET	2775	17	3526	--	10760	1
FERTILIZER MANUFACTURED	219	--	--	--	--	--
CHEMICAL MATERIAL AND PRODUCT	5796	204	14726	19	16079	19
LEATHER	18	--	1	3	571	--
MFU OF LEATHER&FUR SKIN(EXC.APP)	--	--	--	--	4	--
RUBBER MFU(EXCL.TYRE,TUBE,APPAREL)	41	--	1	--	66	--
TYRES AND TUBES OF RUBBER	317	--	916	--	1351	--
ARTICLES OF RUBBER,N.E.S.	25	--	97	--	21	--
CORK AND WOOD MANUFACTURES	7118	57	10393	--	16834	4
PAPER AND PAPER BOARD	2412	22	2592	--	2969	--
YARN OF WOOL OR OF ANIMAL HAIR	675	--	126	--	242	--
COTTON THREAD	22	--	6	--	304	--
COTTON YARN	--	--	--	--	7	--
YARN & THREAD OF SYNTHETIC FIBERS	18	23	--	10	89	2
COTTON FABRICS (WOVEN)	12	--	78	--	1412	--
SYNTHETIC FABRICS	11	31	25	9	38	--

Country by Commodity	2006-2007		2007-2008		2008-2009	
	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports
WOVEN FABRICS N.E.S.	--	--	91	--	--	--
KNITTED OR CROCHED FABRICS	35	--	--	--	--	--
SPEC.TEXT.FABRICS & RELATED PRODTS	92	11	15	--	671	--
BAG & SACK OF COT. JUTE & OTH MAT	298	1	195	--	9	--
TARPALULINES, SAILS AND TENTS	894	--	243	--	2012	--
TRAVELLING RUGS AND BLANKETS	21	20	39	--	47	21
MADE UP ARTICLES OF TETILE MAT.	32	--	31	--	530	--
FLOOR COVERINGS,CARPETS & RUGS	431	1695	845	1140	1235	713
CONSTRUCTION MATERIALS INCL.CEMENT	74818	1	130509	8	157096	--
MINERAL MFG., N.E.S.	42	6	735	--	889	--
GLASS AND GLASSWARE	4972	19	7242	1	9327	6
POTTERY	147	--	24	--	16	--
PEARLS,PRECIOUS & SEMI PRECIOUS	--	--	--	--	--	--
IRON & STEEL MFG. THEREOF	36045	--	51903	68	47824	1
MANUFACTURES OF NON-FERROUS METAL	17147	395	11566	377	28076	107
CUTLERY	70	--	612	--	--	--
MANUFACTURES OF BASE METALS	9168	4	11252	--	9508	2
MACHINERY (ALL SORTS) & ITS PART	16408	536	24750	97	45068	279
ROAD VEHICLES AND THEIR PARTS	4946	15	1345	93	1849	577
RAILWAY VEHICLES	--	--	--	--	--	1
AIRCRAFT, EQUIPMENT AND PARTS	--	--	122	--	--	--
PREFABRICATED BUILDINGS	126	--	137	--	290	--
SANITARY PLUMBING, LIGHTING & HEAT	710	12	3218	--	677	--
FURNITURE AND PARTS THEREOF	834	7	693	--	1266	--
TRAVEL GOODS, HAND BAGS & SIMILAR	291	7	131	--	5	1
ARTI OF APPAREL&CLOTH KNIT/CHROCH	566	11	22	--	1939	31
HOSIERY	125	6	4	--	69	31
ARTI/APPA O/THN TEXTILE METERIAL	71	--	21	--	24	--
FOOTWEAR	6212	5	2281	1	2906	--
MEDICAL/SURGICAL INSTRUMENTS	268	6	594	--	554	--
MESUR.CHECK, ANLY & CONTR INSTRUM	30	--	55	--	2	--
PHOTOGRAPHIC APPARATUS/SUPPLIES	29	--	77	--	273	--
WATCHES AND CLOCKS	--	--	9	--	11	--
ARMS AND AMMUNITION	--	--	29	--	--	--
PRINTED MATTER	41	7	3	4	86	--
ARITCLES,N.E.S. OF PLASTICS	21957	5	24999	6	46777	47
BABY CARRIAGES SPORTS GOODS	383	--	1584	--	739	11
OFFICE AND STATIONERY SUPPLIES	267	--	371	--	701	--
JEWELLERY	--	--	1	--	84	--
MUSICAL INSTRUMENTS & SUPPLIES	800	3	509	--	264	--
MISC.MFG.ARTICLES INCL.HANDICRAFT	10049	8	8978	15	10726	48
GOLDS, NON MONETARY	92	3	1	2	69	3
OTHERS ITEMS	--	--	--	--	--	6
Total:	**753939**	**76262**	**1143663**	**91360**	**1397518**	**92959**
Percentage share in total Exp/Imp	**4.4**	**0.2**	**6.0**	**0.2**	**7.9**	**0.3**
Balance of Trade	**677677**		**1052313**		**1304559**	

Mr. Chairman: Any supplementary question? Yes Dr. Safdar Abbasi sahib.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: جناب والا! کیونکہ یہ سوال ATTA کے حوالے سے ہے اور ابھی جو انڈیا اور افغانستان کے حوالے سے negotiations ہوئی ہیں اور کچھ papers sign کیے گئے ہیں۔ میری ان سے یہ درخواست ہو گی کیونکہ یہ اس وقت ایک بہت ہی controversial subject بنا ہوا ہے اور بہت سی جگہوں پر حکومت مجھے defensive نظر آ رہی ہے۔ میری قائد ایوان سے یہ درخواست ہو گی کہ اگر وہ کوئی بندوبست کریں اور کچھ وقت نکالیں اسی اجلاس کے دوران جو

latest treaty sign ہوئی ہے میڈم ہیلری کلنٹن کی موجودگی میں، اس کی تفصیلات پر اگر یہ brief کریں ہاؤس میں تو میں شکر گزار ہوں گا۔ کیونکہ اس وقت حکومت کے بارے میں کافی زیادہ negative perception بنا ہوا ہے اور اس پر بہت زیادہ criticism ہو رہا ہے۔ اگر اس کے حوالے سے کوئی جواب آجائے تو میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کے لیے بہتر ہوگا۔

جناب چیئرمین: جی بخاری صاحب۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: شکریہ جناب چیئرمین۔ یہ بڑا pertinent question ہے۔ گزارش یہ ہے کہ ابھی تک کوئی treaty sign نہیں ہوئی ہے۔ ابھی تک کوئی agreement sign نہیں ہوا ہے۔ یہ ساری negotiations تھیں between the two ministers اور جو اخبارات میں بھی آئیں۔ جو misconception create ہوا ہے کہ probably some access has been given to India for having a trade through Pakistan to Afghanistan, this is not correct. یہ agreement already exist کرتا ہے since 1965. اس میں یہ ہے کہ through sea اپنی exports to Afghanistan کر سکتا ہے اس ATTA کے تحت۔ ابھی جو صورتحال ہے، جو negotiations ہوئی ہیں، جو ابھی sign نہیں ہوا ہے، اس میں صرف یہ ہے کہ یہ facility افغانستان کو دی گئی ہے کہ ان کے trucks can go up to Wahgah border from there onward. Indian trucks will not be coming to Pakistan. اور ادھر سے یعنی واہگہ بارڈر سے ان کو export کی اجازت نہیں ہے۔ Already they have that permission to have export to Afghanistan through sea, by Karachi. اس میں جو ہمیں benefit ہوا ہے وہ یہ ہے کہ Afghanistan has given us access to three Central Asian States کہ ہمارے ٹرک ازبکستان، تاجکستان وغیرہ جا سکیں گے اپنی exports لے کر۔ ابھی یہ agreement sign نہیں ہوا۔ اس کے بعد اس کی ratification بھی ہونی ہے۔ یہ معاملہ ابھی vetting stage پر ہے with both of the Law Ministries. اس کے بعد agreement بنے گا اور پھر صدر کے پاس جائے گا ratification کے لیے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: جناب، میں عرض کروں گا کہ میں بخاری صاحب کی بات سے agree کرتا ہوں کہ اس agreement کے اندر ہر چیز غلط نہیں ہے لیکن میں ان کی توجہ اس طرف دلانا چاہ رہا ہوں کہ وہ بالکل صحیح کہہ رہے ہیں کہ سنٹرل ایشیاء تک آپ کو access بھی دی گئی ہے۔ Latest condition یہ ہے کہ افغانستان کی trade انڈیا کے ساتھ allow ہوئی ہے۔ افغانستان کا مال انڈیا کو جا سکتا ہے لیکن میں ان کو جو سمجھانے کی کوشش کر رہا ہوں یا بتانے کی کوشش کر رہا ہوں وہ یہ ہے کہ ایک negative perception اس حکومت کے بارے میں تمام پریس اور لوگوں کے اندر بنا ہوا ہے، trade bodies اس کی مخالفت کر رہی ہیں۔ ذرا عرض سنیں جو relevant عناصر ہیں وہ مخالفت کر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: ڈاکٹر صاحب، please میری بات سنیں۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: میں اس پر ایک منٹ لوں گا۔

جناب چیئرمین: آپ میری بات سنیں ذرا۔ This is the question hour. آپ نے question کیا، جواب آگیا آپ نے details concerned Minister سے مانگی ہیں۔ Under the rules آپ call attention دے دیں۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: میں کر لوں گا۔ میں چاہتا ہوں کہ ایک اچھا موقع مل گیا تھا تو جو بھی paper انہوں نے sign کیے ہیں جو بھی چیز ہے وہ سینیٹ کے سامنے لے آئیں۔ وہ بھی کر لوں گا مجھے کوئی problem نہیں ہے لیکن جو بھی paper sign ہوئے ہیں وہ اگر لے آئیں اور اس کو public کریں تو اس negative perception کو ختم کرنے میں مدد ملے گی، میں تو الٹا حکومت کے حق میں یہ بات کرنا چاہ رہا ہوں۔

جناب چیئرمین: انہوں نے فرمایا nothing has been signed. جی بلور صاحب۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: Thank you very much Mr. Chairman: میرے خیال میں، میرے عزیز محترم لیڈر آف دی ہاؤس کو پورا علم نہیں ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مجھے اس بارے میں پورا علم ہے کہ آج سے پہلے بھی پاکستان سے جو goods سنٹرل ایشیاء جاتی تھیں وہ allowed تھیں لیکن اس میں یہ تھا کہ اس کی جتنی duty بنتی تھی اس duty کی amount طور خم

پرر کھی جاتی تھی اور وہ واپس لی جاتی تھی ادھر دریائے آموں پر، اب بھی یہی فیصلہ ہوا ہے اور جو اخبارات میں آیا ہے وہ یہی ہوا ہے اور جو میں نے پڑھا ہے وہ یہی ہے کہ اسی طریقے سے اتنی value کی guarantee دی جائے گی۔

جناب چیئر مین: اب آپ سوال کر لیجئے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: میرا یہ مقصد ہے کہ اگر لیڈر آف دی ہاؤس جواب دے دیں۔ اگر یہ duty ضروری ہے تو why not Afghan transit trade پر وہ بھی اپنے پیسے وہاں رکھیں اور پھر طورخم پر ہم سے واپس لے لیں۔ ایسی کونسی بات ہے۔

جناب چیئر مین: ٹھیک ہے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: دوسری بات میں اپنے ڈاکٹر صفدر صاحب سے یہ عرض کروں گا کہ میں نے 10 تاریخ کو اس پر کامرس کمیٹی کی meeting call کر لی ہے and he is a member of the Commerce Committee اور منسٹر صاحب انشاء اللہ آئیں گے اور ہمیں جواب دیں گے۔

جناب چیئر مین: شکریہ۔ جی ڈاکٹر مالک صاحب۔

سینیٹر ڈاکٹر عبدالمالک: میں یہ کہتا ہوں کہ یہ ایک اچھا agreement ہو گیا ہے یا نہیں ہوا ہے۔ یہ ایک positive step ہے اس کو ہم کیوں controversial بنا رہے ہیں اور I don't know why the government is defensive. آپ ایک trade کر رہے ہیں۔ دنیا trade کی ہے۔ ہیلری کلنٹن کی دوسری چیزیں آپ سب لیتے ہیں۔ اس کی ایک تصویر آئی ہے تو آپ اس سے خوف زدہ کیوں ہو رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ افغانستان کے ساتھ، انڈیا کے ساتھ ہمیں بالکل trade کرنی چاہیے۔ یہ بالکل misperception دیا جا رہا ہے۔ افغانستان ہمارا ہمسایہ ملک ہے۔

جناب چیئر مین: ٹھیک ہے، شکریہ۔ اب ہم اگلا سوال Ministry of Commerce کا لے لیتے ہیں۔ جی،

سینیٹر ڈاکٹر عبدالخالق پیرزادہ: یہ trade ہونی چاہیے لیکن ہندوستان کو بھی تو ہمارا خیال کرنا چاہیے۔ جب ہم ہندوستان سے راستہ مانگتے ہیں تو وہ بالکل انکار کر دیتا ہے تو پھر ہم کیسے اس کے ساتھ trade کریں۔

Mr. Chairman: Thank you Pirzada sahib. Next Question

مشہدی صاحب! آپ آگئے ہیں۔ please question کر لیجئے۔

126. *Senator Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Will the Minister for Commerce be pleased to state the names of the countries to which vegetables, fruits and dry fruits were exported during the last three years indicating also the quantity and value of each item exported?

Makhdoom Amin Fahim: Lists showing the names of the countries to which vegetables, fruits and dry fruits were exported during the last three years vis–à–vis the quantity and value of each exported item are attached at Annex–I, II & III, respectively.

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library)

Mr. Chairman: Any supplementary question?

Senator Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Sir, I would like to ask the honourable Minister through you that these fruits that are exported, what arrangement the government is making to make it an industry because agriculture is an industry through out the world so that we can earn foreign exchange and we can utilize our fruit properly and also the control is to be exercised by the government to ensure that different kinds of fruit are available to the people of Pakistan at reasonable prices. We should not export all the good fruit out of the country.

جناب چیئرمین: جی، بخاری صاحب۔

سینیٹر سید نیئر حسین بخاری: یقیناً آنربیل سینیٹر صاحب نے جواب میں دیکھا ہو گا کہ through export of vegetables and fruit Pakistan is earning foreign exchange اور اس کے لیے ساری دنیا میں پاکستان کے fruit and vegetable کی demand ہے اور اس پر certain effort of the government that quality products should be exported to ensure at the same time that in Pakistan consumers کے لیے کوئی shortage پیدا نہ ہو اور previous year سے ہماری export میں خاصی improvement آئی ہے اور جو export کا deficit ہے وہ خاصا کم ہوا ہے تو government would ensure that quality products are to be exported out of Pakistan and in the same time we look into it that we don't have scarcity of products in our own country.

Mr. Chairman: Thank you. Yes Hafiz Rashid *sahib.*

سینیٹر حافظ رشید احمد: اس سے منسلکہ جات ایوان کی میز اور لائبریری میں رکھ دیئے گئے۔ تو ہمارے سامنے نہیں ہیں ہماری میز پر تو نہیں ہیں تو کس طرح ہم سوال کریں گے۔

جناب چیئرمین: یہ اصل میں لیٹ آئے ہیں۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: آپ کے سامنے تو ہوں گے تو ہمارے سامنے بھی ہونے چاہییں۔

جناب چیئرمین: یہ آپ کا جو table ہے وہ table of the House نہیں ہے۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: جناب! ایوان کی میز کس کو کہتے ہیں؟

جناب چیئرمین: آپ کا جو table ہے۔ آپ کے سامنے جو میز ہے وہ Table of the House نہیں ہے Table of the House ادھر ہوتا ہے۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: ادھر بھی رکھنا چاہیے۔

جناب چیئرمین: نہیں، ادھر نہیں، rules کے مطابق ادھر ہوتے ہیں۔ rules پڑھ لیجئے rules کے مطابق کام ہو رہا ہے۔ Thank you. خورشید شاہ صاحب آپ کے کونسے سوالات ہیں۔

سید خورشید احمد شاہ (وزیر برائے محنت و افرادی قوت): چار اور گیارہ۔

جناب چیئرمین: نمبر ۴ آپ کا ایک ہی question ہے۔

سید خورشید احمد شاہ: ایک نمبر ۴ اور ایک نمبر ۱۱ ہے۔

جناب چیئرمین: نمبر ۴ لے لیتے ہیں۔ جی، حافظ رشید صاحب۔ سوال نمبر ۴ آپ کا ہے۔ حافظ صاحب ذرا لیٹ آئے ہیں ان کو ابھی تک---

سینیٹر حافظ رشید احمد: شکریہ، جناب چیئرمین !------

جناب چیئرمین: سوال نمبر پڑھ لیجئے۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: نمبر 4 ہے۔

4. *Senator Hafiz Rashid Ahmad: Will the Minister for Privatization be pleased to state the details of foreign visits undertaken by the persons holding the portfolios of Minister for Privatization since 2008 indicating also the names of countries visited, duration and purpose of each visit?

Senator Waqar Ahmed Khan: Requisite details are at Annex−A.

Annexure-A

DETAILS OF FOREIGN VISITS UNDERTAKEN BY EX-MINISTER AND MINISTER FOR PRIVATISATION

S#	Purpose of Visits	Duration	Country
	SYED NAVEED QAMAR, EX-MINISTER FOR PRIVATISATION		
1.	Participation in Middle East Pakistan Agriculture and Dairy Investment Forum organized by Map Services Group	24th to 29th April, 2008	UAE
2.	To attend a Seminar on the Paris Declaration on Aid Effectiveness – the Role of Parliamentarians	5th to 11th May, 2008	USA
3.	To attend the Pak-Saudia Investment Affairs	19th to 23rd October, 2008	Saudi Arabia
4.	Accompanied with Prime Minister to attend World Economic Forum/ Conference	27th to 31st, January, 2009	Switzerland
5.	Participation in AIC Suisse Asian Investment Conference	24th to 27th March, 2009	Hong Kong
6.	Participation in 3rd Meeting of HLEG and 4th meeting of ECO	20th to 22nd May, 2009	Azerbaijan
	SENATOR WAQAR AHMED KHAN, MINISTER FOR PRIVATISATION		
1.	To meet heads & senior officials of the International Organizations/ Investment Banks FODP Meeting	25th to 28th January, 2010	UAE
2.	Participation in the 6th World Islamic Economic Forum	18 - 20th May, 2010	Malaysia

Mr. Chairman: Any supplementary question?

سینیٹر حافظ رشید احمد: مجھے پتا نہیں کہ یہ سوال کہاں پر ہے۔ میرا کوئی سوال نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: اب گیارہ نمبر لے لیتے ہیں۔

سید خورشید احمد شاہ: جناب! اس پر بھی No ہو گا۔

جناب چیئرمین: دیکھ لیتے ہیں - حافظ صاحب، سیمیں صاحبہ سے بات نہ کریں - اپنے سوالات کی طرف توجہ دیں - سوال نمبر ۱۱ دیکھیئے۔ سوال نمبر پڑھ لیجئے۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: سوال نمبر ۱۱ ہے۔

سید خورشید احمد شاہ: سیکریٹریز کے visit کے بارے میں ہے۔

سینیٹر حافظ رشید احمد: کونسا؟

جناب چیئرمین: ان کو اس وقت خود ہی علم نہیں ہے - سوال آپ نے پوچھا ہے میں نے تو نہیں پوچھا ہے جو آپ پوچھ رہے ہیں -

سینیٹر حافظ رشید احمد: کوئی supplementary نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: کوئی supplementary نہیں ہے۔ جی ڈاکٹر صاحب۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: میں شاہ صاحب سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ یہاں پر لکھا ہوا ہے کہ جی شہاب اے خواجہ صاحب جو Secretary, Ministry of Privatization ہیں وہ 25-27th January کو UAE گئے تھے meeting of Friends of Democratic Pakistan attend کرنے گئے تھے تو وہاں پر اس meeting کے دوران کیا commitments ہوئیں اور Friends of Democratic Pakistan نے پاکستان کے ساتھ کیا commitments کیں؟ اس کی کوئی detail شاہ صاحب آپ کے پاس ہے ؟

سید خورشید احمد شاہ: مسٹر چیئرمین! سوال یہ پوچھا گیا کہ visit کتنے کیے اور کس نے کیے - اگر آنریبل سینیٹر عباسی صاحب یہ پوچھ لیں کہ اس کی details کیا تھیں تو انشاء اللہ next sitting میں، میں ان کو بتا دوں گا۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ جی، بلور صاحب۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: جناب! مجھے پتا ہے کہ یہ ان کی منسٹری نہیں ہے۔ نمبر 4 پر یہ دیا ہوا ہے---

جناب چیئرمین: نمبر ۱۱ ہے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: نہیں، اس میں جو answer دیا ہوا ہے اس کے متعلق بات کر رہا ہوں۔

جناب چیئرمین: نہیں، اس وقت سوال نمبر ۱۱ ہے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: جناب! مجھے پتا ہے۔ میں سوال نمبر ۱۱ ہی کے بارے میں پوچھ رہا ہوں۔ اس کے answer میں جو details دی گئی ہیں۔ ان میں چوتھے نمبر پر لکھا گیا ہے کہ to attend the international conference on investment and privatization تو میں یہ کہتا ہوں کہ ایران گئے ہیں تو investment کے کوئی chances ہمیں ملے ہیں یا نہیں ملے ہیں؟

جناب چیئرمین: جی، منسٹر صاحب۔

سید خورشید احمد شاہ: سوال کیا ہے؟

جناب چیئرمین: سوال پھر سے کر لیجئے بلور صاحب۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: میں نہیں کروں گا۔

سید خورشید احمد شاہ: کر لیں۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: نہیں، نہیں، چھوڑیں جی۔

جناب چیئرمین: ناراض مت ہوں۔ سوال کر لیں۔

سید خورشید احمد شاہ: سوال کر لیں-- نہیں، نہیں رضا ربانی تو نہیں جو مجھ سے کوئی ڈرے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: میں detail پوچھ رہا تھا۔ شاہ صاحب میں detail پوچھ رہا تھا کہ وہاں آپ کے جو آدمی investment conference میں گئے تو پاکستان میں investment کے لیے کسی کو راضی کیا، کسی کو تیار کیا، کوئی investment ہوئی یا کسی نے آنے کا وعدہ کیا یا نہیں کیا؟

سید خورشید احمد شاہ: جناب! میں نے وہی کہا کہ یہ سوال تھا کہ سیکرٹریز نے کتنے visit کئے تھے۔ ایک سال میں منسٹر نے کتنے visit کئے وہ پاکستان کے sponsored تھے یا host country کے sponsored تھے۔ سوال وہ تھا۔ اب جہاں تک یہ سوالات ہیں کہ وہ جب وہاں پر گئے تھے تو investment کی کیا position ہوئی کہ وہاں investment ہوئی یا نہیں ہوئی ہے؟ ایک تو یہ ہے کہ ان کا جواب ہم بتائیں گے کہ investment کی کس نے commitment کی ہے، کس نے نہیں کی۔ یہ انشاء اللہ ہاؤس کو بتا دیں گے۔

جناب چیئرمین: جی بخاری صاحب۔ منسٹر صاحب موجود نہیں ہیں۔ کیا کیا جائے؟

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: جناب! انہیں defer کر دیا جائے۔

Establishment & Cabinet Ministers are out of the country.

جناب چیئرمین: فنانس کے منسٹر کدھر ہیں۔ There are two Ministers for Finance فیڈرل بھی ہیں اور سٹیٹ بھی ہیں۔ دونوں نہیں ہیں۔

Senator Syed Nayyer Hussain Bokhari: They were supposed to be here.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: میری عرض سنیں جناب!

جناب چیئرمین: جی۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: جناب! میں یقیناً یہ چاہوں گا۔ اگر منسٹرز نہیں بھی آنا چاہتے ہیں، ایک basic courtesy ہوتی ہے کہ وہ inform کر دیں کہ ہم آج نہیں آسکتے لیکن اگر جن کے سوال ہوں، وہ بھی نہ آئیں اور دو دو منسٹرز ہوں تو میں معذرت کے ساتھ کہوں گا کہ اس سے کوئی اچھا تاثر نہ حکومت کا ملتا ہے، نہ اس ہاؤس کا ملتا ہے۔ میری آپ سے درخواست ہے کہ جو وزراء نہیں آئے، کم از کم اس کے لیے آپ آج کوئی stricture pass کریں، ان کو کوئی notice issue کریں، ان کو کوئی

خط لکھیں کہ آپ کے سوالات ہوتے ہیں اور آپ آتے نہیں ہیں۔ میری آپ سے request ہے کہ اس کا آپ serious notice لیں اور کم از کم وزراء کو یہ ضرور بتائیں کہ آج آپ کی وجہ سے آدھ گھنٹہ ضائع ہوا ہے اور اس کا جو بھی ''ڈنڈ'' ہے، وہ ان پر ڈالیں۔

جناب چیئرمین: بخاری صاحب اور شاہ صاحب پرائم منسٹر صاحب کو convey کیجیے کہ منسٹرز نہیں آرہے، ہاؤس نہیں چل سکتا۔ عوام اور حکومت کا اس پر پیسا خرچ ہو رہا ہے and this is very unfortunate. رولز کے مطابق اگر کوئی منسٹر اپنے questions کو defer کرانا چاہتا ہے، because of certain reasons, emergency, exigency, تو forty eight hours کا نوٹس دے کر اس کو اطلاع کرنی چاہیے۔ اگر وہ نہیں کرتا تو وہ سارے ہاؤس، اس قوم اور ملک کے ساتھ زیادتی کر رہا ہے۔ اب بتائیے آپ کیا کہتے ہیں؟

سید خورشید احمد شاہ: جناب چیئرمین! میں بالکل آپ سے agree کرتا ہوں کہ ہر منسٹر اٹھارھویں ترمیم کے بعد سینیٹ کو جوابدہ ہے۔ یہ ہماری collective responsibility ہے۔ مگر چونکہ میاں رضا ربانی نے ایک سال کا period رکھ دیا ہے اور کہا ہے کہ ایک سال کے اندر آپ سمجھ جائیں گے۔ اس لیے عادت پڑتے پڑتے تو ٹائم لگے گا لیکن میں آپ کا message پرائم منسٹر کو بھی دوں گا اور میں آپ کا message اپنے منسٹرز کو بھی دوں گا کہ یہ ہماری responsibility ہے کہ ہاؤس میں آئیں اور سوالات کا جواب دیں۔ اگر سوال ہمیں defer کرانے ہوں تو اڑتالیس گھنٹوں سے بھی پہلے ہمیں اس کا نوٹس دینا چاہیے۔

جناب چیئرمین: جہاں تک فنانس کا تعلق ہے، انہوں نے request تو بھیجی ہے کہ ان کو defer کیا جائے، کیونکہ منسٹر صاحب busy ہیں۔ مگر اس کے دو منسٹر ہیں۔ ایک کو تو آنا چاہیے تھا۔ جی میاں صاحب۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب! چونکہ شاہ صاحب نے میری بات کی ہے، لہٰذا دو چیزیں میں clarify کر دوں۔ ایک یہ misconception ہے کہ 18th Amendment کے تحت ---

جناب چیئرمین: ہر چیز کا ملبہ آپ پر ڈالا جا رہا ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: نہیں جناب! میں یہ بات clear کر دوں کہ یہ ایک misconception ہے کہ 18th Amendment کے تحت process of devolution

Clause 8 of Article of 270AA is very clear that ایک سال کے بعد مکمل ہو گا۔
لہذا the process of devolution will be completed by 30th June,2011
process of devolution incremental ہے۔ جیسے جیسے Implementation
Commission اور پرائم منسٹر کی consent کے ساتھ subjects complete ہوتے جائیں گے،
ویسے ویسے وہ provinces کو devolve ہو جائیں گے۔ یہ نہیں ہے کہ آج سے تیس جون ۲۰۱۱ء کو
ہم کوئی switch on کریں گے اور تمام subjects چلے جائیں گے۔ ایک بات۔ کابینہ کی دوسری
بات جناب چیئرمین! ابھی یہ چل رہی ہے۔ میں آپ کی توجہ Article 91 کی Clause 6 کی طرف
مبذول کرواتا ہوں۔ اٹھارھویں ترمیم سے پہلے یہ نہیں تھا لیکن اٹھارھویں ترمیم کے بعد Clause 6
amend ہوئی ہے اور Clause 6 کہتی ہے کہ

the Cabinet together with the Ministers of State shall be collectively responsible to the Senate and the National Assembly.

لہذا پہلے

collective responsibility was only to the National Assembly. Now, the Ministers are accountable and collectively responsible to the Senate and the National Assembly.

جناب چیئرمین: یہ بات تو خورشید شاہ صاحب نے مانی ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: نہیں جناب۔

This is now constitutional requirement and if they do not come to the House, if they do not consider themselves accountable to the Senate, I am sorry to say, it is a clear violation of the 18th Amendment.

جناب چیئرمین: جی خورشید شاہ صاحب۔

سید خورشید احمد شاہ: میں agree کرتا ہوں۔ میں رضا صاحب کے ساتھ کوئی debate نہیں کرنا چاہتا۔ میں تو ان کے کہنے سے پہلے کہتا ہوں کہ collectively responsibility لیتے ہیں اور ہماری ذمے داری ہے۔ ہم اس ہاؤس کے ساتھ accountable ہیں۔ پہلے بھی تھے۔ جب یہ

نہیں تھا، تب بھی تھے اور اب ہے، تب بھی ہیں۔ جیسے میاں رضا ربانی وہاں accountable ہیں۔ وہ نیشنل اسمبلی میں آتے ہیں، بیٹھتے ہیں، جوابات دیتے ہیں۔

جناب چیئرمین: Thank you. میرا خیال ہے rest of the questions کو defer کر دیتے ہیں because the Ministers are not there اور next rota day پر یہ questions آجائیں گے، جو ہمیں نے نہیں لیے۔ Thank you. Now leave applications لے لیتے ہیں۔

Senator Mian Raza Rabbani: Sir Shah *sahib* is here.

جناب چیئرمین: ابھی لے لیتے ہیں۔ گھبرائیے نہیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: شاہ صاحب کو جانے نہ دیں۔

Leave of Absence

جناب چیئرمین: شاہ صاحب نہیں جائیں گے۔ آج جب تک House adjourn نہیں ہو جاتا شاہ صاحب انشاء اللہ تعالیٰ ادھر ہی رہیں گے۔ Leave applications لے لیتے ہیں۔ مولانا عبد الغفور حیدری صاحب ذاتی مصروفیات کی بناء پر مورخہ ۲۹ جولائی کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے، اس لیے انہوں نے اس تاریخ کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: پروفیسر ساجد میر صاحب نے ملک سے باہر ہونے کی بناء پر مورخہ ۲۹ جولائی تا اختتام حالیہ اجلاس کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: جناب اسلام الدین شیخ صاحب نے ذاتی مصروفیات کی بناء پر مورخہ ۲۹ اور ۳۰ جولائی کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: سید نوید قمر صاحب وزیر برائے پیٹرولیم اور قدرتی وسائل نے اطلاع دی ہے کہ وہ ملک سے باہر جا رہے ہیں، اس لیے مورخہ ۱۳ جولائی تا ۵ اگست اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے۔

Senator Muhammad Kazim Khan, please move item No.3.

Motion

Condonation of Delay in Presentation of Report on the Recognition and enforcement of Foreign Arbitral Awards Bill 2004.

Senator Muhammad Kazim Khan: Thank you Mr. Chairman. I beg to move that under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of report of the Committee on the Bill to provide for the recognition and enforcement of foreign arbitral awards [The Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards Bill, 2004], be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved that under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of report of the Committee on the Bill to provide for the recognition and enforcement of foreign arbitral awards [The Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards Bill, 2004], be condoned till today.

(The motion was carried).

Mr. Chairman: The motion is adopted. Senator Muhammad Kazim Khan, please mover item No.4.

Presentation of the Report

Senator Muhammad Kazim Khan : Sir, I beg to present the report of the Committee on the Bill to provide for the recognition and enforcement of foreign arbitral awards [The Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards Bill, 2004].

Mr. Chairman: The report stands presented. Item No.5 Senator Muhammad Kazim Khan.

Condonation of Delay in Presentation of report on the National Democracy Commission Bill, 2010.

Senator Muhammad Kazim Khan : Sir, I beg to move that under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of report of the Committee on the Bill to provide for establishment of the National Democracy Commission [The National Democracy Commission Bill, 2010] be condoned till today.

Mr. Chairman: It has been moved that under sub-rule (1) of rule 171 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, the delay in presentation of report of the Committee on the Bill to provide for establishment of the National Democracy Commission [The National Democracy Commission Bill, 2010] be condoned till today.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: The motion is adopted. Senator Muhammad Kazim Khan to move item No.6.

Presentation of the report.

Senator Muhammad Kazim Khan : Sir, I beg to present the report of the Committee on the Bill to provide for establishment of

the National Democracy Commission [The National Democracy Commission Bill, 2010].

Mr. Chairman: The report stands presented.

Law Minister Sahib موجود ہیں؟

Bokhari *Sahib,* in the absence of the Law Minister, would you move this item No. 7 please.

Introduction of the Special Economic Zones Bill, 2010.

Senator Syed Nayyer Hussain Bokhari: I will move it sir. Mr. Chairman, I beg to move, to introduce the Bill to provide for setting up and operation of special economic zones in Pakistan [The Special Economic Zones Bill, 2010].

Mr. Chairman: The Bill as introduced, stands referred to the standing committee concerned. Mian Sahib, point of order.

سینیٹر میاں رضا ربانی: شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب! میں آپ کے توسط سے شاہ صاحب کی توجہ چاہوں گا۔

جناب چیئرمین: شاہ صاحب، میاں صاحب کا point of order ہے۔

Points of Order

– Regarding Banking Companies Ordinance and Anti labour policy of PIA.

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب! یہ دو issues ہیں۔ مجھے معلوم ہے کہ یہ ان کے علم میں ہیں لیکن میں اس بات کو reiterate کرنا چاہ رہا ہوں۔ جناب چیئرمین! پہلی بات تو یہ ہے کہ شاہ صاحب سے میری گزارش ہے کہ section 27 (b), Banking Companies Ordinance ایک کالا قانون ہے۔ اس کے تحت banking industry میں trade union activities معطل ہیں۔ ایک private members bill آیا تھا جو کمیٹی میں pass نہیں ہو سکا۔ میں شاہ صاحب سے گزارش کروں گا کہ یہ حکومت اور پاکستان پیپلز پارٹی کی commitment ہے۔ صدر صاحب اور وزیر اعظم

صاحب نے یہ بات کئی بار publicly کہی ہے۔ مہربانی فرما کر Labour Ministry یہ bill initiate کرے تا کہ Banking Companies Ordinance 27 (b), omit ہو سکے۔

جناب! Sir, another very short point اس کا تعلق بھی labour سے ہی ہے۔ میں آپ کے توسط سے شاہ صاحب کی توجہ اس طرف مبذول کروانا چاہتا ہوں کہ اخبارات میں دو خبریں شائع ہوئی ہیں۔ دو دن پہلے ایک خبر شائع ہوئی تھی کہ PIA میں captain or cockpit crew نے go slow policy اختیار کی ہوئی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے duty hours سے ان کو تجاوز کرنا پڑ رہا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ ہمیں fatigue کا factor ہوتا ہے۔ PIA management اس بات کو consider کر رہی ہے۔ میرا کہنا یہ ہے کہ یہی demand پچھلے چار یا پانچ سال سے cabin crew کی ہے کہ 2 plus 10 کا جو internationally accepted formula ہے یعنی 10 hours plus two hours extra flying time, PIA management کرنے کے لیے تیار نہیں ہے۔ انہوں نے PALPA کے ساتھ پہلے بھی agreement کیا تھا، ان کی تنخواہیں بڑھائی تھیں جبکہ دوسرے ملازمین کی وہاں پر جو Peoples Unity, CBA ہے، اس کے ساتھ بیٹھ کر negotiate کرنے کے لیے بھی تیار نہیں ہے تا کہ لیبر کی تنخواہیں اور دیگر مراعات بڑھائی جائیں۔ وہ کپتانوں کو تمام سہولتیں دے رہے ہیں اور سونے پر سہاگہ یہ کہ اخبارات میں ایک خبر چھپی ہے کہ PIA management نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ساٹھ سال کی عمر تک پہنچنے والے کپتانوں کو اب دو سال کے لیے مزید contract پر رکھا جائے گا۔ اس ملک میں پہلے ہی بے روزگاری ہے، ایک آدمی ساٹھ سال کا ہو رہا ہے، آپ کی اپنی نئی اکیڈمی ہے، اتنے نوجوان پائلٹ تیار ہو رہے ہیں، آپ ان کو accommodate کرنے کے لیے تیار نہیں ہیں۔ جو labour class کا ملازم ہے، اس کو تو مراعات دینے کے لیے تیار نہیں ہیں لیکن یہاں پر اتنی بڑی liability ہے، ایک کیپٹن PIA کو کتنے میں پڑتا ہے لیکن وہاں پر بیٹھا ہوا MD, martial law جس نے تمام trade union activities پر پابندی لگائی ہوئی ہے، اس MD, martial law نے اپنی class کو protect کرنے کے لیے یہ کہہ دیا ہے کہ 60 years and above, two years contract. میں شاہ صاحب سے request کروں گا کہ being minister for labour اس کا notice لیں اور جو MD, martial law نے anti labour policy, PIA trade union پر لگائی ہوئی ہے، اس کا notice لیں۔

جناب چیئرمین: شکریہ میاں صاحب۔ جی شاہ صاحب۔

سید خورشید احمد شاہ: شکریہ چیئرمین صاحب۔ جہاں تک میاں رضا ربانی صاحب کا 27 (b) کے سلسلے میں کہنا ہے تو no doubt یہ ہماری حکومت کی commitment ہے۔ جب ہم حکومت میں نہیں تھے تو یہ ہماری قائد شہید محترمہ بینظیر بھٹو صاحبہ کی commitment تھی۔ میاں صاحب نے private member bill کے ذریعے (b) 27 کو move کیا اور unfortunately standing committee نے اس کو reject کر دیا۔ اس کے ساتھ دو، تین اور بھی black laws تھے، اس حکومت نے ان کو ختم کر دیا ہے۔ اب یہ جو (b) 27 ہے، میں یہاں پر commitment دیتا ہوں کہ ہم اس کو officially ministry of labour کی طرف سے move کریں گے۔

جہاں تک PIA کی بات ہے تو میں نے MD اور PIA کی CBA کے ساتھ میٹنگ کی تھی، انہوں نے مجھ سے commitment کی تھی کہ ہم بیٹھیں گے، یہ جو ten plus two hours ہے، یہ بھی اس ایجنڈے میں تھا۔ اس کے علاوہ ان کی salary and cabin crew کے issues تھے اور یہ جتنے بھی issues تھے، ان پر ان سے بات ہوئی تھی۔ جہاں تک یہ خبر جو میاں صاحب نے پڑھی ہے، ابھی officially مجھے اس کی کوئی information نہیں ملی۔ کل رات بھی راولپنڈی کے peoples unity کے جو صدر ہیں، وہ مجھے ملے تھے لیکن انہوں نے مجھ سے اس قسم کی کوئی بات نہیں کی۔ میں ابھی جا کر ان سے یہ پوچھتا ہوں اور ہم دیکھتے ہیں کہ MD اپنی power سے کتنا تجاوز کرتے ہیں، ان کی ایک limit ہے، ان کو اس حد تک رہنا چاہیے۔ میں یہ بھی agree کرتا ہوں کہ جب تک staff and labour کا cooperation نہیں ہو گا تو ادارے نہیں چل سکتے۔ MD, PIA کی top priority, PIA کے losses کو کم کرنا ہونا چاہیے۔ مزدور کے پیسے یا ان کے جو hours ہیں، اس طرح سے اس میں بہتری نہیں آسکتی کہ آپ ان کے hours کاٹ دیں۔

میاں صاحب نے جو 62 years کی بات کی ہے، بالکل صحیح ہے کہ بے روزگاری اتنی ہے اور ہم extension دیتے جاتے ہیں۔ یہ بھی دیکھنا چاہیے کہ 60 years کے بعد جو pilot extension لیتا ہے، اس کے لیے problems بھی آتے ہیں۔ ابھی تین دن پہلے آپ نے دیکھا کہ بہت بڑا حادثہ ہوا، اس کا result آئے گا تو پتا چلے گا کہ کیا pilot کی غلطی تھی یا جہاز میں کوئی خرابی تھی۔ اس سلسلے میں بھی یہ دیکھنا چاہیے کہ ہمارے پاس young blood موجود ہے، میں اس سلسلے میں بھی میاں

صاحب کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری توجہ اس طرف دلائی اور میں agree کرتا ہوں اور انشاءاللہ جو بھی ہو سکا وہ کروں گا۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جی پروفیسر ابراہیم صاحب۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان: جناب چیئرمین! شکریہ۔ جناب چیئرمین! میں کل بھی محترم وزیراعظم صاحب کی موجودگی میں بات عرض کر چکا ہوں لیکن آج صورتحال مزید گھمبیر ہو چکی ہے۔ رات گئے کی خبروں کے مطابق خیبر پختونخوا میں سیلاب اور بارش کے نتیجے میں 230 افراد جاں بحق ہو چکے ہیں اور اس وقت ہزاروں افراد سیلاب میں گھرے ہوئے ہیں۔ اگرچہ امدادی کارروائیاں بھی جاری ہیں لیکن وہ بہت ہی کم ہیں۔ ان کو مزید بڑھانے کی ضرورت ہے۔ اس لیے میں آپ کی وساطت سے حکومت کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہتا ہوں کہ جو لوگ سیلاب میں گھرے ہوئے ہیں، ان کو ہیلی کاپٹر کے ذریعے نکالا جا رہا ہے، وہاں پر مزید ہیلی کاپٹر بھیجے جائیں تاکہ جو لوگ پھنسے ہوئے ہیں، ان کو بچایا جائے۔ اس وقت اہم ترین مسئلہ انسانی جانوں کو بچانے کا ہے، اس کے بعد پھر ان کی بحالی اور امداد دینے کی بھی ضرورت ہو گی لیکن لوگ پانی میں گھرے ہوئے ہیں اور گھروں کی چھتوں پر ہیں، اگر فوری ان کی امداد نہ کی گئی تو اس بات کا خدشہ ہے کہ اموات مزید بڑھ جائیں گی۔ اس لیے فوری طور پر کارروائی کی ضرورت ہے۔

ایک بات یہ بھی عرض کرنا چاہوں گا کہ GT road تو کل سے بند ہے، آج motor way بھی بند ہو چکی ہے۔ پشاور کا زمینی رابطہ بھی اس وقت صوبے اور باقی ملک سے کٹ چکا ہے اور کل کئی گھنٹوں سے telephone کا نظام بالکل معطل تھا، پشاور میں رابطے کی کوشش کرتے رہے لیکن رابطہ نہیں ہو سکا۔ میں جنوبی اضلاع میں mobile phones کے بارے میں کئی بار عرض کر چکا ہوں اور مجھے یہ بھی بتایا گیا ہے کہ security reasons ہیں اور میں نے یہ عرض کیا تھا کہ security reasons تو پورے ملک میں ہیں، اس کے لیے خیبر پختونخوا کے جنوبی اضلاع کو خاص طور پر کیوں ٹارگٹ کیا گیا ہے۔ اس وقت جبکہ لوگ ڈیرہ اسمٰعیل خان میں سیلاب میں گھرے ہوئے ہیں، دریائے سندھ کا پانی آگے آ رہا ہے اور بہت سارے گاؤں متاثر ہو رہے ہیں، کم از کم ان security reasons کو پس پشت ڈال دیا جائے۔ فوج ضد اور ہٹ دھرمی کا مظاہرہ کر رہی ہے، بالخصوص بنوں اور باقی جنوبی اضلاع ڈیرہ اسمٰعیل خان اور ٹانک میں mobile phones کو بند کر رکھا ہے۔ میری آپ سے یہ درخواست ہو گی کہ حکومت

کو یہ ہدایت جاری کر دی جائے اور فوج کو بھی ہدایت جاری کر دی جائے کہ وہ وہاں کے mobile phones کا رابطہ فی الفور بحال کر دیں۔ شکریہ جناب چیئرمین۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ مندوخیل صاحب۔ جی شاہ صاحب! آپ جواب دینا چاہیں گے، ضرور جواب دیں۔

سید خورشید احمد شاہ: جناب چیئرمین! جہاں تک calamity کی بات کی گئی ہے اور صوبہ پختونخوا اور پنجاب میں جو سیلاب کی صورت حال ہے تو Prime Minister نے اس کا notice لیا ہے اور Prime Minister نے Navy, civil ادارے اور فوج کو ان کی امداد کے لیے کل ہی directives دے دیے ہیں اور امداد دی جا رہی ہے۔ وفاقی حکومت صوبوں کے ساتھ بہت تعاون کر رہی ہے، یہ نہیں ہے کہ ہم خاموش ہو کر بیٹھ گئے ہیں اور دیکھ رہے ہیں کہ صوبے کریں گے، نہیں، وفاقی حکومت کی ذمہ داری ہے اور Prime Minister نے اس کا notice لیا ہے۔ اس کے ساتھ دوسری بات یہ ہے کہ آج کافی راستے کھل گئے ہیں۔ یہ ایک قدرتی آفت ہے، میں سمجھتا ہوں کہ الحمدللہ ایک اچھی بات ہوئی ہے، کافی عرصے کے بعد برسات ہوئی ہے اور جب کچھ اچھا ہوتا ہے تو پھر کوئی نقصان بھی ہو جاتا ہے، اللہ کرے گا کہ نقصان کم ہو گا، فائدہ بہت ہو گا، یہ اللہ کی رحمت ہے۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ مندوخیل صاحب۔

سینیٹر عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب چیئرمین! آپ کی مہربانی کہ آپ نے point of order پر مجھے اپنی معروضات پیش کرنے کا موقع دیا۔ جناب والا! اصل میں Business Committee نے جو پہلے فیصلہ کیا تھا، وہ میری نظر میں یہ تھا کہ ہم نے law and order situation پر باقاعدہ Senate میں بحث کرنی ہے اور کمیٹی کی recommendation تھی کہ وزیر اعظم صاحب خود تشریف لائیں گے اور ہمارے ملک میں جو law and order situation ہے، اس کو سنیں گے۔ وہ اس ترتیب سے نہیں آیا، صرف ایک یا دو نکتے آئے ہیں۔ جناب والا! اصل مسئلہ یہ ہے کہ priority پر سیلاب کی بات آگئی ہے، ہمارے دوستوں نے کہا ہے کہ سیلاب نے خیبر پختونخوا کو بالکل تباہ کر دیا ہے، تمام دریا اور نالے سیلابی حالت میں ہیں اور لوگوں کی زمین کو بالکل برباد کر دیا ہے اور بہت سے لوگ مر گئے ہیں۔ اسی طرح جناب والا! آپ کو پہلے سے معلوم ہے کہ ہمارے صوبے میں بارکھان سے لے کر سبی، تلی، لہڑی اور کل پرسوں ژوب کے دریا نے سب کچھ بہا دیا ہے،

دریا کے کنارے جو کچھ ہے جو زمینداری ہے، وہ سب بہا لے گیا ہے۔ اسی طرح سبی ہرنائی کی ریلوے لائن کا نقصان ہوا ہے، ریلوے کا ناقص پل ہے، اس کا نقصان ہوا ہے تو ہمارے صوبے میں بھی ایسی ہی صورت حال ہے۔ ہم اس کے بارے میں حکومت سے یہ request کریں گے کہ اگر ممکن ہو سکتا ہے تو اس کو آفت زدہ declare کیا جائے اور اس کو بحال کیا جائے، اس کی مدد کی جائے۔

جناب چیئرمین: شکریہ، ٹھیک ہے۔

سینیٹر عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا! میں عرض کر رہا تھا کہ اصل بات یہ ہے کہ law and order کا مسئلہ ہے۔

جناب چیئرمین: میں اس کو دیکھ لیتا ہوں۔

سینیٹر عبدالرحیم خان مندوخیل: میں اس کے بارے میں عرض کروں گا کہ law and order situation کے بارے میں House میں باقاعدہ بحث ہو۔ جناب والا! ہمارے صوبے میں target killing ہو رہی ہے، آپ کو علم ہے کہ کل کراچی میں چار بے گناہ لوگ مارے گئے ہیں، نہ کسی کو علم ہے، لوگ قتل ہو رہے ہیں، نہ کوئی پوچھ رہا ہے، نہ کسی کی ذمہ داری ہے، نہ کوئی اس کا notice لیتا ہے۔ جناب والا! ان مسائل کے بارے میں اس House میں صرف point of order پر نہیں بلکہ adjournment motion کی شکل میں پوری طرح بحث کی جائے تا کہ ہم law and order situation بتا سکیں کہ اس کی کیا position ہے۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے، .thank you جی مشہدی صاحب۔ بلور صاحب! مجھے علم ہے، ذرا صبر کریں، آپ کبھی کبھی بے صبرے ہو جاتے ہیں۔ جی مشہدی صاحب۔

Senator Col.(R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: You have been very kind yesterday on behalf of the Senators and the Members of the National Assembly, in fact the legislators...

جناب چیئرمین: شاہ صاحب! مشہدی صاحب جو point of order raise کر رہے، اس کا notice لیں۔

Senator Col.(R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Certainly, the honourable Minister was also present yesterday. So, you took up our case that our medicines have been stopped, most of us are ailing and the medicines are one of those things that keep us going and the pay of a legislator is the lowest in the world almost, 20000 and 23000 rupees, different to what people think and most of us are fundamentally from middle class or lower middle class and we can't afford these high cost of medical bills. So, you had very kindly taken this upon yourself and you had very graciously listened and called the Minister for Health and the concerned Secretaries and you listened their point of view and you had given your point of view and they had agreed with your point of view because it was the correct and you had requested them and they had agreed to restore the status quo but unfortunately this morning again they said that we will go in the afternoon and inform the Senate or the Parliament doctors to look after the legislators specially ailing ones. So, again this morning we went and no medicines were issued because no instructions have been issued. Now, this is clear violation of our Chairman's directive. So, therefore, I take a very strong exception to it. Being Chairman of the Privileges Committee, I know that many of the Senators want to raise this issue in Privileges Committee, I have stopped them because you have already done a lot for us and I want to bring it into your notice to kindly look into this matter. Not getting the medicines today means that for other four days the legislators will have to go without medicines and run from shop to shop trying to find it and trying to find doctors to look after us. Thank you very much sir.

جناب چیئرمین: شکریہ۔ شاہ صاحب! آپ بھی موجود تھے

why they are defying the directives that were issued.

سید خورشید احمد شاہ: جناب چیئرمین! آپ کو تو اس چیز کا علم ہے کل meeting ہوئی تھی۔ جب meeting ہوئی تو میں نے دو دن پہلے اس کا notice لیا تھا اور Ministry of Finance سے بات بھی ہو گئی تھی۔ جناب! میں نے آپ کے سامنے Secretary Finance سے کہا تھا کہ آپ کو 29 تاریخ کو letter مل گیا تھا تو آپ نے ابھی تک directives نہیں دیئے تو انہوں نے کہا ہمیں آج ملا ہے، میں نے کل جاتے ہوئے، ان سے کہا کہ آپ آج ہی اسی وقت Parliament dispensary کو directives دے دیں۔ اس نے آپ کے directives اور اس meeting کے باوجود directives نہیں دیے، وہ clear directives تھے۔

Mr. Chairman: They have agreed to it.

سید خورشید احمد شاہ: اور Ministry of Finance نے بڑا clearly letter لکھ کر بھیج دیا تھا اور اس پر agree ہو گئے تھے کہ جو past کی facility ہے، اس کو continue کیا جائے گا، اگر نہیں آیا تو وہ Privileges Committee کے زمرے میں آتا ہے تو Privileges Committee کو بھیج سکتے ہیں کیونکہ یہ total violation ہے، میں اس کو defend کرنے کے لیے تیار نہیں ہوں۔

جناب چیئرمین: جی مشہدی صاحب۔

Senator Col.(R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Sir, thank you very much. The instructions passed by you were clear, concise and precise, under any circumstances to be misunderstood. The categorical statement given by honourable Minister and his Secretary was clear that legislators of the Pakistan are authorized a medical attention equivalent to a grade 22 officer and it is our right, it's not something that we are demanding extra. After all we are also from the same class of people as the rest of Pakistan and our health, we have to look and we can't resolve to unfair means to get money for our medicines. So, this is a normal courtesy which is provided to every legislator everywhere in the world and if it is violated in this manner and the directive of the Chairman of the

Senate is also violated in this manner, not only should be the Minister be called by you sir in your chamber.....

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے میں سمجھ گیا ہوں۔Thank you مشہدی صاحب۔

Senator Col. (R) Syed Tahir Hussasin Mashhadi: ....But also the instructions must be conveyed to them that they must pass the orders as agreed, as quickly as possible. In addition to that sir, yesterday you had directed the honourable Minister for Defence to be here because the families of the poor air crash victims are still suffering, the Civil Aviation is not showing any concern, they are not looking after them, they are not opening up of the counters or doing any type of facilitation. So, I don't see the presence of the honourable Minister. I also bring that to your notice.

Mr. Chairman: We will check up. Yes, Mr. Talha Mehmood.

سینیٹر محمد طلحہ محمود: شکریہ۔ جناب! آپ نے کل ایک ruling دی تھی کہ جس میں آپ نے Defence Minister کو بلایا تھا، وہ بڑا ایمرجنسی کا مسئلہ تھا کہ سکردو، گلگت اور چترال میں بکنگ کے حوالے سے انہوں نے local offices سے authority لے کر کراچی آفس لے گئے تھے لیکن اس وقت وہ مجھے نظر نہیں آرہے۔ آپ کی assistance کی ضرورت ہے۔

جناب چیئرمین: میں ابھی دیکھتا ہوں۔ یہ نیر بخاری صاحب کہاں ہیں؟ ذرا please ان کو بلائیے۔ جی کلثوم پروین صاحبہ۔

سینیٹر کلثوم پروین: شکریہ جناب چیئرمین۔ میرے ایک دو concerned questions Minister of Interior سے ہیں، وہ یہاں تشریف فرما ہیں۔ میں یہ چاہوں گی یہاں جو ڈیڑھ سو لوگوں کی ہلاکت ہوئی، ہمیں اس کے بارے میں تھوڑا سا بتایا جائے کیونکہ آج T.V news میں یہ چل رہا تھا کہ لوگوں کے سامان کی وہاں کے کچھ local لوگوں نے لوٹ مار کی ہے۔ یہ وہاں پر موجود تھے اور ان کو علم ہو گا۔ لہذا یہ تھوڑا سا brief کر دیں۔

دوسرا میرا concern question ہے کہ وزیر صحت آپ کو ایک PC–I دے کر چلے گئے ہیں۔ بہت شکریہ وہ بہت hurry میں تھے، وہ آئے اور چلے گئے۔ میرا PC–I منگوانے کا مقصد یہ تھا کہ اس کی validity date 30 June تک تھی، اس کے بعد ہم شیخ زید کوئٹہ میں کوئی کام نہیں کر سکتے، نہ تو ہم اس میں recruitment کر سکتے ہیں، نہ کوئی medicine لے سکتے ہیں، نہ technical staff لے سکتے ہیں اور نہ وہاں پر paramedical کام کر سکتا ہے۔ اگر یہ PC–I پرائم منسٹر منظور نہیں کرتے تو شیخ زید کوئٹہ کو آپ ایک ڈسپنسری سمجھیں، یہ نہ سمجھیں کہ وہ کوئی hospital ہے۔ میں آپ کی بہت شکر گزار ہوں کہ آپ نے یہ منگوایا، kindly اگر Chair کی طرف سے ایک اور ruling آجائے اور اس کو approve کرایا جائے، یہ 30 جون تک ہونا تھا اور آج 30 جولائی ہے۔ جتنی جلدی ہو سکتا ہے اس کی approval لی جائے۔

دوسرا میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ ڈیرہ مراد جمالی، ژوب، سبی اور لہڑی پاکستان کے تمام صوبوں سے کٹ گیا ہے، نہ زمینی راستہ ہے اور نہ ہوائی راستہ ہے، اس کو آفت زدہ علاقہ قرار دیا جائے۔ جناب! میں نے کل وزیر موصوف کو کہا تھا انہوں نے شاید مذاق میں ٹال دیا، سانپ کے کاٹے سے کئی لوگ مر رہے ہیں کیونکہ وہ گرم علاقہ ہے اور سیلاب کی صورت میں وہاں سانپ نکل آتے ہیں، وہاں فوری طور پر سانپ کی vaccine پہنچائی جائے، اسے آفت زدہ قرار دیا جائے اور جن لوگوں کا agriculture تباہ ہوا ہے اسے tax free کیا جائے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: دیکھیئے کلثوم صاحبہ! جہاں تک PC–I کا تعلق ہے تو میں نے کل کہا تھا کہ وہ گیارہ بجے تک لے کر آئیں، وہ گیارہ بجے آئے، آپ موجود نہیں تھیں۔

سینیٹر کلثوم پروین: جی ہاں میں دیر سے پہنچی، I agree.

جناب چیئرمین: ان کا قصور نہیں ہے، he was here, he brought the PC–I because you were not here اور وہ دے کر چلے گئے۔ یہ جو آپ نے سوالات raise کیے، اگر آپ گیارہ بجے موجود ہوتیں تو ان کا جواب مل جاتا۔ جہاں تک Minister for Interior کا تعلق ہے تو وہ موجود ہیں۔ منسٹر صاحب please ان کا جواب دیجیے۔ نیر بخاری صاحب کہاں ہیں، ابھی تک آئے نہیں۔

سینیٹر اے۔ رحمٰن ملک (وفاقی وزیر داخلہ): جناب! بلانے کے لیے بھیجا ہے، وہ آتے ہیں۔شکریہ جناب چیئرمین۔ یہ جو ناگہانی واقعہ ہوا، اس میں ہمارے 152 دوست، بہن بھائی شہید ہوئے۔ ابھی تک 95 dead bodies identify ہو چکی ہیں، 78 have been already handed over to the loved one. جہاں تک وہاں پر لوٹ کھسوٹ کا تعلق ہے تو بہرحال الزام ہو سکتا ہے لیکن میں نے شروع ہی میں پولیس اور رینجرز کو SOP دی کہ پورے علاقے کو گھیرے میں لے لیں اور جتنی بھی belongings ہیں ان کو اکٹھا کر کے under the supervision of the Magistrate seal کریں اور اسے مال خانے میں لے کر جائیں۔ وہ ساری کی ساری belongings اکٹھی ہو چکی ہیں، مجسٹریٹ کی custody میں ہیں، ان کو ہم display کریں گے، of course جس کا ایمان ہے یا کچھ کا proof ہے، جو بھی اس کو recognize کرے گا وہ اس کو ایک SOV کے تحت دیا جائے گا اور ہم نے یہ process شروع کر دیا ہے۔

جہاں تک آپریشن کا تعلق ہے تو وہاں پر باقی dead bodies even black box کی بھی recovery بہت ضروری ہے۔ دو دن موسم بہت خراب تھا اور ہم وہاں آپریشن جاری نہیں رکھ سکے۔ آج موسم بہتر ہے early in the morning the operation has started and I hope this operation will be completed today sometime late in the evening. گورنمنٹ کے جتنے بھی resources ہیں that all have been deployed there to make the recovery. اس میں جو جو چیز جہاز سے related ہے یا human bodies ہیں یا human belongings ہیں، وہ سب کا سب اکٹھا کیا جا رہا ہے۔ Prime Minister already has ordered an inquiry into it, اس کے چیئرمین مقرر ہو چکے ہیں and all the aspects which are required to be investigated, they are being investigated. We will keep the House briefed about the situation, the development in it, both on the investigation side اور finally آپ جتنی recovery کر سکیں گے اور dead body کو recognize کر سکیں گے، وہ ہم کریں گے لیکن مسئلہ یہ ہے کہ جہاں پر ملبہ گرا ہوا تھا وہاں آگ بہت زیادہ تھی، لاشیں بری طرح جھلس گئی تھیں۔ اس لیے اس کا طریقہ کار یہ تھا کہ جو تو recognize کر سکتے تھے وہ ہو گئیں، دوسروں کو through tools like DNA ہم کر رہے ہیں۔ کل چیئرمین نادرا کو under special

کہا گیا، جتنی کسی کی چیزیں ملی ہیں، اگر کسی کا انگوٹھا ملا یا جو بھی specifics ملے ہیں اس directions
میں ہم نے 14 dead bodies اور recognize کیں۔ آج میں نے پھر کہا کہ پورا checkup کریں
اور اگر اور بھی کچھ recognition کر سکتے ہیں تو
through our procedures, we will do it. I assure the House that we will do everything possible and available with us and we hope that we will be able to complete in day or so the whole package. Thank you.

جناب چیئرمین: شکریہ۔ نیر بخاری صاحب۔

سینیٹر اے۔ رحمٰن ملک: جناب چیئرمین! ایک کا ایک اور سوال تھا۔ ہم نے ابھی سات ہیلی کاپٹر available کیے ہیں اور پرائم منسٹر صاحب نے کل Naval Chief سے specifically بات کی ہے، وہ وہاں سے airlift کر کے پشاور لا رہے ہیں تا کہ maximum support پولیس اور local authority کو دی جائے۔

جناب چیئرمین: بخاری صاحب! Minister of Defence کدھر ہیں؟

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: جناب! it was conveyed to him ابھی اس کا کوئی جواب نہیں آیا لیکن جو issue طلحہ صاحب والا ہے
I will discuss it with him and I will talk to the M.D. Chairman.

جناب چیئرمین: دو issues تھے، ایک مشہدی صاحب نے اور ایک طلحہ صاحب نے raise کیا تھا۔

Senator Syed Nayyer Hussain Bokhari: Sir, it was conveyed to Defence Minister
لیکن ابھی تک کوئی response نہیں آیا۔

جناب چیئرمین: پتا کیجیے،
he should be here positively on Monday at 5.00 p.m.

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: مشہدی صاحب والے issue پر میں نے کہا تھا کہ could he should come prepared for that. تا کہ he give me in writing

جناب چیئرمین: جو جو points of order مشہدی صاحب نے raise کیے ہیں it is very clear, I have understood it. ان کو لکھ کر بھی دے دیں۔

Senator Syed Nayyer Hussain Bokhari: Sir, I am not his clerk

مجھے in writing دیں گے تو میں منسٹر کو کہوں گا کہ یہ جواب لے کر آؤ۔

جناب چیئرمین: مشہدی صاحب! ان کو in writing بھی دے دیجیے۔

Senator Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Mr. Chairman, the question is not of giving it in writing or not, all the world knows that this is a matter which requires immediate attention.

Mr. Chairman: I understand, this is the reason he told him to come today.

Senator Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Those suffering families will not be here, when my written reply is received and when the honourable Minister reads my long complaint and when he takes action. Actually the principle or the desire was that if they have not taken any action, if they are not responding, even at telephone call would make them respond and would provide some sort of relief to the poor suffering people at the airports. Because our people who come to the airport, they have no way to go, they have no way to sit, they are treated absolutely.........

Mr. Chairman: o.k. you have already made your point and I have understood it very well what you are saying.

مگر Leader of the House چاہتے ہیں کہ آپ writing میں دے دیجیے تاکہ جب وہ Monday کو پانچ بجے آئیں تو اس کا answer دے دیا جائے۔

Senator Col. (R) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Right sir.

جناب چیئرمین: بخاری صاحب! please آپ ذرا لکھ لیجیے۔ Minister for Finance, Minister for Health, Secretary Finance and Secretary Health, they should be positively in my office at 3.30 p.m. اس سے پہلے I am giving them another chance before I take any action against them. ان کو یہ convey کر دیجیے گا۔

سینیٹر سید نیر حسین بخاری: ٹھیک ہے جناب۔

Mr. Chairman: They should be here positively at 3.30 p.m today.

(Thumping of desks)

جناب چیئرمین: خورشید شاہ صاحب! ذرا آپ بھی آجائیے گا، بخاری صاحب! آپ بھی آ جائیے گا۔ ڈپٹی چیئرمین صاحب کہاں ہیں؟ ان کو بھی convey کردیں کہ وہ بھی ساڑھے تین بجے آ جائیں، this is a very important matter that why the defiance is taking place by these two Ministries. جی عباس آفریدی صاحب۔

سینیٹر عباس خان: شکریہ جناب چیئرمین! میرا بھی یہ سوال ہے کہ ہماری طرف سیلاب کی وجہ سے تباہی ہوئی ہے۔ کوہاٹ میں بہت سے لوگ مر گئے ہیں ۔ وہاں پر ایک ڈیم ہے جس کا نام گنڈیالی ڈیم ہے اس کو کل کافی نقصان بھی پہنچا ہے۔ اگر وفاقی حکومت نے صوبائی حکومت کی مدد جلدی نہ کی تو وہاں پر بہت زیادہ لوگ مر سکتے ہیں کیوں کہ ہمارا گاؤں بھی اس کے نیچے ہے۔ یہ رپورٹ ٹی وی پر بھی آئی ہے ۔ کل وہاں بہت زیادہ نقصان ہوا ہے اور یہ خطرہ ہے کہ وہ ڈیم ٹوٹ جائے گا۔ میری درخواست ہے کہ اس پر غور کیا جائے۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ Any other point of order? جی بلور صاحب! آپ کا بھی ہے۔ جی۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: Thank you very much sir. میری ایک request ہے کہ جیسے میرے دوسرے دوستوں نے خیبر پختونخوا کے سیلاب کے بارے میں کہا ہے۔ ساڑھے تین سو دکانیں صرف مدین میں تباہ ہوئی ہیں اور ساڑھے تین سو دکانوں کے ساتھ تقریباً تین سو گھر تباہ ہوئے

ہیں۔ آج صبح ایوب پل کے اوپر چار لاشیں عورتوں کی ملی ہیں اور بہت زیادہ تباہی ہوئی ہے۔1929 میں جو سیلاب آیا تھا اس وقت بھی اتنی تباہی نہیں ہوئی تھی۔ اس وقت نوشہرہ under water ہے۔ جی ٹی روڈ بند ہے، یہاں تک کہ ہمارے دوستوں نے، پچھلی حکومت نے جو موٹروے بنائی تھی اس موٹر وے کے جو latest bridges ہیں وہ بھی ٹوٹ چکے ہیں اور ہم موٹروے کے ذریعے بھی پشاور نہیں جاسکتے۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس کے بارے میں action لینا چاہیے۔ میں وزیراعظم صاحب کا بھی مشکور ہوں کہ انہوں نے ہیلی کاپٹرز بھی دیے ہیں اور جیسے محترم وزیر صاحب نے کہا ہے کہ وہ airlift کر رہے ہیں ایک boat کو تاکہ وہاں کے لوگوں کو ریلیف مل سکے۔ اس پر بہت زیادہ action لینا چاہیے۔ دوسرا میں اپنے محترم وزیر for Labour سے ایک request کرتا ہوں اور ان کو ہم نے ایک خط بھی لکھا ہے۔ خیبر پختون خوا کے چیمبر آف کامرس اینڈ انڈسٹری کی labour کی ایک کمیٹی ہوتی ہے، اس میں appointment کی جاتی ہے and that appointment is always for three years. ہمارے خیبر پختونخوا کا ایک لڑکا سہیل حشمت ہے جو پیپلز پارٹی کا خاص الخاص ہے اس کا نام appointment کے لیے گیا ہوا تھا اور حقیقت یہ ہے کہ وہ بہت ہی fair ہے، وہ صحیح بات کو صحیح کہتا ہے اور غلط بات کو غلط کہتا ہے۔ میرا خیال ہے شاہ صاحب کی اس سے ملاقات بھی ہوئی تھی۔ ہم شاہ صاحب کے گھر بھی تشریف لائے تھے، شاہ صاحب نے ہم پر احسان بھی کیا اور ہمیں کھانا بھی کھلایا تھا۔ اس آدمی کو بغیر کسی نوٹس کے ان کے سیکرٹری صاحب نے نکال دیا ہے۔ اس کے بارے میں، میں عرض کر رہا ہوں۔ جو آدمی yes sir, yes sir کرتا ہے وہ تو نوکری پر رہتا ہے اور جو yes sir نہ کہے، جو objection کرے اس کو نکال دیا جاتا ہے۔ یہ بڑی عجیب سی بات ہے۔

جناب چیئرمین: شکریہ بلور صاحب۔ جی شاہ صاحب would you like to respond please?

سید خورشید احمد شاہ: جناب چیئرمین! مجھے علم نہیں ہے کہ وفاقی سیکرٹری یا صوبائی سیکرٹری نے اس کو نوکری سے نکالا ہے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: جی صوبائی سیکرٹری صاحب نے نکالا ہے۔

سید خورشید احمد شاہ: صوبائی سیکرٹری نے نکالا ہے۔ وہاں جو صوبائی سیکرٹری ہے وہ وفاقی حکومت کے تحت نہیں آتا، وہ صوبائی حکومت کے تحت آتا ہے۔ الیاس بلور صاحب ANP کے سینیئر

لیڈر بھی ہیں اور سینیٹر بھی ہیں اور وزیراعلیٰ بھی ان ہی کا ہے۔ اگر ابھی ایک چھوٹی سی پرچی پر یہ آرڈر کر دیں تو وہ سیکرٹری اپنی جگہ سے ہل سکتا ہے اور بچہ بحال ہو سکتا ہے۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: وہاں پر وزیر آپ کی پیپلز پارٹی کا ہے۔

جناب چیئرمین: دیکھیں آپ وزیراعلیٰ سے رابطہ کریں یہ صوبائی معاملہ ہے۔ جی ثریا صاحبہ۔

سینیٹر ثریا امیرالدین: جناب چیئرمین! میں آپ کی توجہ کل رات کی بارش کی طرف دلانا چاہتی ہوں کہ میں Parliament Lodges کے Block H میں رہتی ہوں اور وہاں اس قدر پانی آیا جیسے دریا بہہ رہا ہو۔ صفائی کرنے کے لیے بارہ سوپیپر لگے رہے اس کے باوجود بھی دو گھنٹے تک پانی ختم نہیں ہوا۔ وہاں بجلی کا کرنٹ لگنے کا خطرہ تھا۔ میں تو رات کو جا کر اپنی بیٹی کے گھر سوئی تھی۔ میری درخواست ہے کہ اس کا تدارک کیا جائے۔ دوسری بات یہ ہے کہ جو بلوچستان میں حالات ہیں اور سیلاب کی وجہ سے لوگ بے گھر ہو گئے ہیں، مویشی پانی میں بہہ گئے ہیں تو میری درخواست ہے کہ اس پر بھی توجہ دی جائے اور بلوچستان والوں کا خاص خیال رکھا جائے۔ وہاں اس قدر وبائیں پھیل رہی ہیں، ان کو دوائیاں وغیرہ دی جائیں اور ان کو گھروں میں لے جانے کا بندوبست کیا جائے کیوں کہ پینے کا صاف پانی بھی ان کو نہیں مل رہا ہے تو اس طرف بھی توجہ دی جائے۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: Thank you. The House stands adjourned to meet again on Monday, the 2nd August, 2010 at 4.30 p.m.

\-------------

[The House was then adjourned to meet again on Monday, the 2nd August, 2010 at 4.30 p.m.]

\---------------